

DIRECTOR:  
JOSE  
GUILLERMO  
BERTOTTO  
Diario de la tarde

# DEMOCRACIA ARGENTINA

## EN LA PENITENCIARIA

IMPRESA Y OFICINAS: ENTRE RIOS 1058

ROSARIO, JUEVES 14 DE MAYO DE 1931

ASO I — No. 180

# Sin oposición hay dictadura

LOS partidos radical, socialista y socialista independiente criticaron virilmente los dos últimos decretos, tal vez históricos por sus consecuencias. Son la oposición; esto es: la vida. Sin lucha al Provisional, a pesar de las declaraciones del general Uriburu, se convertiría en franca dictadura, y, entonces el pueblo, el Ejército y la Armada, a su vez, se verían forzados a decidirse. El ambiente político y moral del país no permite ningún abuso de la confianza pública. Solo por la fuerza y la audacia sería posible caer en el infame delito de traidores a la patria, provocando la guerra civil. No lo esperamos, no lo creemos. Los manifestos publicados ayer estampaban y indican vigorosas verdades de interés nacional. Los tres partidos populares, esencialmente populares, advierten la necesidad impostergable de corregir los dos decretos. El Provisional no podría aducir ignorancia.

EL pueblo argentino tiene más cultura que sus llamadas clases dirigentes. Y extraño fenómeno intelectual! Mientras las llamadas clases dirigentes, educadas en la universidad, perjuraban y repudian principios elementales y cardinales de Derecho, los humildes, la inmensa mayoría del electorado, sin conocer historia patria ni textos jurídicos, vuelven a gritar: "constitución o muerte". Es la voz de los manes más gallardos y gloriosos de la república los que lo inspiran. Ha de reconocerlo, sin duda, el general Uriburu, en esta hora difícil. Los partidos políticos del pueblo, adversarios por distintas ideologías, coincidieron en pronunciarse y en juzgar los decretos sobre restringida convocatoria a elecciones y parálisis del Colegio Electoral bonaerense. El Provisional debe agradecerles la honradez del gesto, el cordial pensamiento que les anima. Desatenderlos es desafiarlos. Y sin oposición habría dictadura, cínica e hipócrita, como antes había unicato. Nos referimos, se entiende, a la época conservadora de Roca, Juárez Celman y Figueroa Alcorta.

DIOS salve a la patria, ya que sus hijos no aciertan a defenderla, exclamaríamos, en el caso de una desinteligencia visible; pero, no. El Provisional ha sabido corresponder a la dignidad de los tres partidos, no escudándose en el estado de sitio. Desde la Capital Federal la palabra robusta de la oposición ha tenido por eco todo el país. Tiene que haber repercutido hasta en las plazas financieras de Francia, Inglaterra y N. América como poderoso factor vital. Con más razón, suponemos, vibrará como rica onda, en la Casa Rosada. No se perderá en el vacío de vanidades enfermizas, ni en la solidez de prepotencias criminales. El seis de septiembre es una enseñanza inmortal en la Argentina; más no exclusivamente para los depuestos. No existe un argentino, capaz de ganarse el pan con su trabajo, que no ansie la vuelta a la práctica de la Constitución. Los que aconsejan la absorción de facultades extraordinarias, sin atreverse a ocupar tribuna pública, no gozan de más importancia que los maltratos de don Juan Manuel de Rosas. Escuchen los gobernantes accidentales la voz sincera de los partidos populares y opositores. No amenazan: iluminan. Y es luz de teas encendidas, colocadas muy altamente, por los brazos formidables que las sostienen. Para apagarlas será menester cortar los brazos.

## LA Sra. SALVADORA MEDINA DE BOTANA HA SIDO ALOJADA EN EL BUEN PASTOR

Fueron también deportadas mujeres obreras

BUENOS AIRES, 14. — Van forzado buen número las mujeres obreras que han sido deportadas a Montevideo. En la noche del 10, fueron deportadas las hermanas Isabel y Aurelia Mancho.

La Federación Obrera Local bonaerense ha repartido volantes informando al respecto. "La Vanguardia", diario socialista, denuncia esta mañana que hay numerosos detenidos por la agitación estudiantil, figurando varias mujeres.

Dice que la policía procede en algunos casos con rigor excesivo. Las envía, agrega, al llamado "Asilo del Buen Pastor", destinado a albergar a las pobres mujeres acusadas de ejercer clandestinamente la prostitución, como si entendiera que es ese el lugar, indicado para mantener detenidas a aquellas que juzga contrarias a los fines del gobierno.

Nos consta que en ese Asilo, entre otras que están o han pasado por él, se encuentra la escritora Salvadora Medina Onrubia, detenida días pasados conjuntamente con su esposo.

La señora Medina Onrubia, no es una desconocida y tiene, en las letras argentinas, conquistado un puesto de primera fila como novelista y autora teatral.

No la juzgamos ni por sus ideas ni por sus vinculaciones, sino en lo que vale y representa por sí misma, por la labor que ha sabido realizar y nuestra palabra tiene en este caso la autoridad necesaria por que solo se inspira en sentimientos de delicadeza y de respeto a la mujer, en la defensa de la dignidad humana.

¿Considera la policía que una escritora argentina, cualquiera sea su tendencia y sean quienes fueran sus familiares y amigos, debe ser tratada en esa forma?

La manera de eludir el desastre no es buscar cómodamente el amparo de la ley, sino crear una fuerza solidaria, una voluntad emancipadora, algo así como una idea de clase, que no opresora sino oprimida, que no perderá jamás sus hondos raíces plebeyas, aunque crezca tanto que ahogue con su fronda el cardal oligárquico y la cizaña ocurrentista y prepotente.

Es necesaria la fuerza de la unión; de una unión donde todas las ideas lizar y nuestra palabra tiene en este caso la autoridad necesaria por que solo se inspira en sentimientos de delicadeza y de respeto a la mujer, en la defensa de la dignidad humana.

¿Considera la policía que una escritora argentina, cualquiera sea su tendencia y sean quienes fueran sus familiares y amigos, debe ser tratada en esa forma?

## Es divino tesoro la juventud actual? Tiros al jefe de policía

La Unión libre universitaria del Rosario expresa anhelos

Esta mañana la junta directiva de la unión libre universitaria que componen los Sres. Francisco L. Bellomo, Alejandro Gómez, Amadeo Bignami, José A. Nápoli, José M. Pardo, Angel Gusall, Silvio Alsicri y Abraham Malperin, estudió un manifiesto que lanzará al estudiantado y a los obreros, en el que dicen:

- 1) — Que es imprescindible el levantamiento inmediato del estado de sitio y la derogación de la ley marcial
- 2) — Que se ponga en libertad a los detenidos sociales y políticos y se restituya a sus hogares a los deportados.
- 3) — Que se adelante en tres meses la convocatoria a elecciones haciéndola extensiva a los electores de presidente y vice de la Nación.
- 4) — Que se suspenda la vigencia de los decretos sobre protecciónismo, y que se apliquen energías medidas para obtener la rebaja en un 50 o/o de los arrendamientos rurales.
- 5) — Que se respeten las autonomías de las universidades y se devuelvan todas las libertades tomadas por los interventores.
- 6) — Que se disuelvan las legiones cívicas.

## UN CENTENARIO

TEODOLINA, 14. — A la edad de 103 años, dejó de existir el señor Bernardo Botto, antiguo vecino y uno de los primeros pobladores de esta localidad.

## LOS ESTUDIANTES DE LA PLATA

LA PLATA, 14. — La única actividad de los estudiantes en huelga consistió ayer en asambleas generales de alumnos que se realizaron en las Facultades de Ingeniería y Derecho y en la Escuela de Ciencias Médicas para decidir sobre la prosecución del movimiento. Las tres contaron con numerosa asistencia, habiéndose vigilado rigurosamente el acceso a los locales respectivos, evitándose, de este modo, la presencia de extraños.

En la asamblea de Ingeniería, decidiese en medio de gran entusiasmo y por unanimidad, dar mandato a los delegados del Centro ante la Federación Universitaria para proponer la huelga por tiempo indeterminado. Además, se aclamaron los siguientes principios sugeridos por la F. U. como orientadores de las libertades públicas garantizadas por la Constitución Nacional, restablecimiento de la autonomía universitaria y de las conquistas democráticas de 1918, supresión de las medidas tomadas contra profesores y alumnos.

La Facultad de Derecho, la asamblea adoptó igual temperamento, con el voto en contra de sólo 10 estudiantes sobre el total de 500 habidos concurrido. En forma análoga se pronunciaron los 300 alumnos, más o menos, que respondieron a la convocatoria.

## LOS VANGUARDIAS

Los estudiantes vanguardistas rosalenses han redactado un manifiesto que dice: "Ciérrase de nuevo sobre las universidades argentinas la amenaza de la reacción conservadora. Y esta vez no se trata solamente de mermar los derechos, procedimientos y normas que las corrientes ideológicas modernas nos habían dictado y que en ruda e infatigable lucha supimos conquistar.

La contrarrevolución proyectada es: Antidemocrática porque con modificaciones arcaicas quiere favorecer al privilegiado y eliminar a los humildes. Vejatoria de los alumnos, a quienes confunde con escolares primarios.

Negadora de la libertad que debe imperar en todos los órdenes de la vida, es más que en parte alguna — imprescindible en la universidad para el logro de la verdad y de la justicia.

Anacrónica por sus teorías anticuadas y por su orientación. Repugnante por los procedimientos que auspicia, y que ofrece falsa coyuntura para camarillas de castos y serviles.

La manera de eludir el desastre no es buscar cómodamente el amparo de la ley, sino crear una fuerza solidaria, una voluntad emancipadora, algo así como una idea de clase, que no opresora sino oprimida, que no perderá jamás sus hondos raíces plebeyas, aunque crezca tanto que ahogue con su fronda el cardal oligárquico y la cizaña ocurrentista y prepotente.

Es necesaria la fuerza de la unión; de una unión donde todas las ideas lizar y nuestra palabra tiene en este caso la autoridad necesaria por que solo se inspira en sentimientos de delicadeza y de respeto a la mujer, en la defensa de la dignidad humana.

estén representadas para que así ganen en poder y armonía. Es urgente la realización de un Cuerpo Representativo, al que las diferencias temperamentales e ideológicas le den armonía y donde el número de sufragantes dé idea de las fuerzas que lo respaldan.

El Partido Vanguardias Reformistas hace un llamado al celo democrático del pueblo estudiantil, y lo incita a ratificar en forma elocuente la fe en sus destinos a expresar su fervor reformista y su voluntad energética de mantener los derechos logrados en generosa brega.

Si el estudiantado nos otorga su confianza, si reafirma su entusiasmo por nuestros ideales de tolerancia y superación, nuestra voz sonará en el viejo centro les dará la razón de nuestra empeñosa y desinteresada lucha.

Por la democracia universitaria! Por la libertad y tolerancia! Por la elevación estudiantil y el mejoramiento docente! Votad por el Partido Vanguardias Reformistas.

## Los maestros de Bs. Aires se defienden solos

DENUNCIAN UNA SERIE DE INJUSTICIAS

LA PLATA 13. — El presidente del Consejo de Educación recibió esta carta: "La Federación del Magisterio cumple una vez más el propósito firme que la anima de proseguir la acción iniciada en defensa de los derechos vulnerados de los maestros, reclamando hoy del señor director general, reconsideración de nuevas resoluciones dictadas con absoluta falta de justicia.

A la serie de reclamos formulados anteriormente se suman los que exponemos a continuación, convencidos de que si con nuestras gestiones no tenemos reparación, cumplimos por lo menos, con el deber moral de defender con nuestra palabra la verdad y la justicia de que tanto necesitan la escuela y el maestro de la provincia de Buenos Aires, cuyos bien entendidos intereses sólo pueden menoscabar quienes desconfían en absoluto.

Por consiguiente solicitamos del señor director se responda en sus actas los puntos siguientes: 1) Continúa la continuación de las mencionadas: Patagonas: Luis Santos, director de la escuela de adultos No. 10, Tandil: Salvador Romeo, trasladado de la escuela No. 4, situada en

Cerro Leones, a la escuela No. 9 de General Alvarado, sin causa que justifique esta medida. Puán: Elcio Castro de Carlin, con 15 años de servicios y buena hoja profesional, trasladada de la escuela No. 4, a la No. 4 de Adolfo Alsina. Obra en poder del comisionado escolar del distrito, una solicitud de los vecinos y sociedades cooperadoras pidiendo no se efectúe dicho traslado.

Virginia L. de Delrieux, maestra normal nacional, vice directora de la escuela No. 7, es trasladada contra toda justicia como directora de la escuela rural No. 9 de Adolfo Alsina, para hacer lugar a una maestra infantil con sólo 9 años de servicios. Natividad O. de Valenzuela, maestra de la escuela No. 7 trasladada a la escuela rural No. 7 de A. Alsina, para ser reemplazada por quien no tiene derechos para ello.

Balcarce: seis maestras conocidas y prestigiosas, con largos años de servicios se ven obligadas a ejercer sus funciones en otros pueblos sin causa que justifique esa medida. Las maestras afectadas son: María Fontana de Andrade, con 18 años de servicios y una hoja ejemplar. Delia Amadeo de Vigiani, con 10 años de servicios, trasladada a Lobos; Ofelia Conde de Bernardi, con 10 años de servicios, trasladada a Carhué; Amalia Dejuani de Guerra, con 12 años de servicios y hoja intachable, queda en disponibilidad; María Tadini de Lospada, directora de la escuela No. 10, con 12 años de servicios, trasladada sin destino, cuando en la localidad no hay maestras sobrantes; Angela L. de López Osorio, con 18 años de buenos servicios, es trasladada a Coronel Pringles.

Chascomús: María Ema de Quiroga, maestra normal, trasladada de la escuela No. 1 a la suburbana No. 13, castigo disciplinario sin causa que lo justifique. Merlo: Regis Champalbert, con 15 años de servicios e inmejorables calificaciones, es suspendido sin goce de sueldo en su cargo de director de la escuela No. 3.

Baradero: Herminia de Mendoza Dumas, trasladada de la escuela No. 4 a la suburbana No. 5, sin causa que justifique esta medida. Zárate: en la escuela No. 7, con trece grados y 484 alumnos, se rebaja de categoría la escuela, retirando

los docentes progresistas no pueden vencer su animadversión al jefe de policía teniente coronel don Rodolfo Lebrero. No le perdonarán nunca que se mantuviera equidistante en la lucha política y no persiguiera a los políticos opositores como Gregorio Cejas. Una consecuencia inmediata ha sido la mescolanza en la campaña sobre el juego en la que cayeran nombres de jóvenes oficiales del Ejército. No hubieran salido, si les hubiese sido posible involucrar al jefe; pero, el escándalo había de afectarlo sino se supiera en todo el Rosario el móvil político de la acción "moralista". Nosotros debimos expresar la verdad cuidadosamente oculta para que la opinión pública no se desorientara. Desde cuando dictaban cátedra de moral los que durante la jefatura de policía del Dr. Fermín Lejarza permitían toda clase de juegos? Cómo era lógico admitir que se arrojaran las culpas al rostro de dos militares si antes que ellos ocuparan los cargos en la policía se consideraban gaitos y valientes? Y, ahora mismo, parecían-

doles que el severo teniente coronel Lebrero se libra del pantanal trabajado ex-profeso, se publica una noticia malignamente estudiada. Asegúrense que el jefe de policía Dr. Fermín Lejarza dictó una resolución prohibiendo se autorizaran valores en favor de comerciantes que vendían a plazo a los vigilantes. Luego, la corrigió, aceptando los que ya estaban en gestión de cobro; pero prohibiéndolos en lo sucesivo. Y aquí se formula la indirecta acusación. Como el teniente coronel Lebrero no obedeció la prohibición del Dr. Lejarza es el responsable, aunque los demócratas progresistas no lo digan.

También esta campaña es de sencillísima anulación. Los valores no significan inmoralidad, ni incorrección, en los funcionarios autorizados. Era inusual e incorrecto, el Dr. Lejarza cuando los autorizaba, porque estaban al cobro, después de prohibidos? No. El teniente coronel Lebrero tiene que soportar la inferioridad espiritual de los extraordinarios aristócratas. Intentan presionar su espíritu. Esto es todo.

rando una maestra, cuando la directora debe atender personalmente el caso, grado por falta de personal. Pergamino: M. Elena Villa de Vázquez, con 9 años de servicios queda rebajada de categoría y en disponibilidad, mientras su grado pasa a funcionar a la escuela No. 1 contra lo dispuesto por el Art. 10 de la reglamentación que dice: "Nin

gún maestro de cualquier categoría que sea, será trasladado de una escuela a otra de menor categoría sin que previamente se le instruya su suario administrativo; Cirila C. S. de Bracco, con 6 años de servicios, maestra de la escuela No. 5 se la traslada a la escuela No. 23 en condiciones que implican un castigo disciplinario, sin causa que justifique la medida.

San Andrés de Giles: Rosa Montoto de Morales, con 13 años de servicios, trasladada a la escuela No. 4 de Carmen de Arco, por "exigir" lo así razones de índole política", según manifestaciones del Consejo Escolar.

General Arenales: Aurora A. C. de Antez, directora de la escuela No. 10, con 18 años de servicios, trasladada con perjuicio.

Maldonado y Coronel Dorrego: Se han efectuado traslados, rebajas de categorías y dejado maestros en disponibilidad con evidente perjuicio de las escuelas y con el único propósito de favorecer a determinados maestros y molestar a otros.

## Garantizar el trabajo

SANTA FE, 14. — El Interventor Nacional doctor Arancibia Rodríguez ha declarado que es partidario del trabajo libre. Durante su intervención se preocupará de que existan garantías reales para todos los que quieren trabajar. Nada de conflictos obreros. Y tenemos la prueba de que se procederá por cuanto es de público conocimiento las medidas dictadas para resolver la situación que se cruzaba en la colonia Juan B. Molinas donde desde hace mucho tiempo había conflictos que los gobiernos anteriores no lograron solucionar.

## LA PRENSA ARGENTINA

BUENOS AIRES, 14. — El Círculo de la prensa de Buenos Aires en una nota dirigida ayer al gobierno provisional solicitando libertad de prensa informa que desde el 6 de Septiembre han sido clausurados o suspendidos los siguientes diarios: "DEMOCRACIA", de Rosario, (bajo la jefatura de policía del Dr. Fermín Lejarza, demócrata progresista); "Nueva Era", de Zárate; "Libertad", de Avellaneda; "El Amigo del Pueblo", de Concordia; "La Tarde", de Zárate; "La Provincia", de Santa Fé; "El Progreso", de San Francisco; "El Imparcial", de Santa Fé; "La Idea", de San Antonio de Arco; "El Progreso", de Puerto Madryn; "El Sol", de Santa Fé; "La Unión", de la Capital Federal; "Santa Fé", de Santa Fé; "Nueva Era", de Tandil; "Nueva Epoca", de Santa Fé; "La Palabra", de Mendoza; "La Provincia", de Santa Rosa (Pampa); "El Imparcial", de Alta Gracia; "La Acción", de General Alvear (Mendoza); "Crítica", de la Capital Federal; "La Democracia", de Trenque Lauquen; "El Territorio", de Resistencia (Chaco); "Libertad", de la Capital Federal; "La Voz del Interior", de Córdoba; "El beral", de Santiago del Estero; "Sarmiento", de Santa Fé; "El Norte Argentino", de Tucumán; "La Montaña", de Mendoza; "Tucumán", de Tucumán; "El Día", de Córdoba; "El País", de Salta; "Diario Nuevo", de San Juan; "El Independiente", de La Rioja.

## Pago al magisterio

SANTA FE, 14. — Al Consejo de Educación se le entregaron pesos 800.000. Dichos fondos se destinan al pago de haberes del magisterio por el mes de Abril. Según la información oficial se abonará esta semana y se girará para pagar a los maestros de Rosario.

## Abstención estudiantil

BUENOS AIRES, 14. — La F. U. B. A. decretó la abstención a los comicios universitarios que deberán realizarse en el día de mañana y el lunes próximo para elegir a los estudiantes que deberán integrar los consejos directivos de las Facultades en representación de sus compañeros.

La misma agrupación ha hecho público un manifiesto en el que señala el alcance de la abstención decretada.

nismos estudiantiles, subraya el momento especial en que son llamados a elegir sus representantes. "Los estudiantes no pueden autorizar o legalizar con su presencia en los comicios — agregan en un considerando — el estatuto desconocido y el actual estado de cosas en la Universidad, que es incompatible con cualquier participación estudiantil en la vida escolar".

Destaca el valor moral del grupo numeroso de profesores que con su voto en blanco ha querido constatar una actitud contraria a la actual situación y termina precisando las exigencias del estudiantado para deponer su actitud.

paz, sino también como una manera de eludir responsabilidades en este momento en que veo vacilar a los mejores espíritus, — contestó al señor delegado que he autorizado la noticia, fiel expresión de la verdad, — y que siempre que no reuna con mis colegas, por lo mismo, que mis propósitos son confesables, autorizaré la publicación de lo resuelto.

"Entiendo así, defender mis ideas como adversario leal. Me dirigí al señor delegado, que en 1910, impulsado por convicciones que no comparto pero respeto, abandonó, salvando las consideraciones que se me debían, la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales, cuando su consejo directivo me designó para ocupar la más alta cátedra de ese Instituto.

"Las ideas pierden su virtualidad cuando no se braga por su realización; y cuando las ideas no están encarnadas en el sentimiento ni en el carácter, pueden convertirse en máscaras de los Institutos. "Realizo mi labor científica en esa Facultad, como director del Instituto de legislación del trabajo y como profesor titular de esta cátedra la primera que se fundó en la Universidad de Buenos Aires. Desempeño esos cargos docentes en una noble vinculación con mis alumnos, que me produce satisfacción, y orgullo; pero puede creer el señor delegado, que no tengo ningún interés en continuar mi tarea universitaria, si ha de ser con desmedro de mi dignidad.

"Saluda al señor delegado interventor con su más distinguida consideración. — Alfredo L. Palacios".

## INCIDENCIA PERSONAL

Entre los doctores Ruza y Ayarragaray

"Buenos Aires, Mayo 13 de 1931. Ruego de su gentileza se sirva hacer publicar las cartas que acompaño.

Saluda a Ud. muy atte. (Fdo.) Carlos A. Ayarragaray".

Buenos Aires, 12 de mayo de 1931 Doctor Alejandro Ruza. — Presente.

Muy señor mío: Acuso recibo del libro "actualización Parlamentaria" que espontáneamente Ud. me envió luego de mi diodia.

Me ha sorprendido, pues casualmente disponíame dirigirme a Ud. para interrogarlo sobre ciertas apreciaciones injuriosas que hiciera sobre mi persona en diversos círculos, según rumores que me han llegado.

Espero una inmediata explicación de su parte, para asumir la actitud correspondiente.

## Futbol y Carreras

Ver resultados de Futbol

Página 7.

Ver resultados de las carreras de hoy en Palermo en

Páginas 5

Saluda a Ud. (Fdo.) Carlos A. Ayarragaray.

BUENOS AIRES, 12 de mayo de 1931. — Dr. Carlos A. Ayarragaray.

Muy señor mío: En contestación a su carta fecha de hoy y en defensa de mis condiciones de caballero, cumpliendo expresarle que es inexacto haya emitido ciertas apreciaciones injuriosas para su persona. Puedo haber disenso y he disenso formalmente con el desempeño de la intervención federal en Catamarca, que Ud. integre, y con actos oficiales de Usted como funcionario, lo que me desespera política y de cualquier ciudadano, pero ningún motivo he tenido ni tengo para emitir injurias, ni siquiera apreciaciones personalmente agraviantes para usted.

Saluda a Ud. (Fdo.): Alejandro Ruza.

## EL CANAL NAVEGABLE ENTRE ROSARIO Y VICTORIA

### SUSPENSIÓN DE LAS OBRAS DE DRAGADO

En diversas oportunidades nos hemos ocupado del importante problema relacionado con la navegación entre esta ciudad y Victoria, como también de las numerosas gestiones efectuadas por caracterizadas instituciones representativas de las fuerzas vivas en el sentido de obtener de los poderes públicos una inmediata solución, que vendría a favorecer el intercambio comercial y el transporte entre ambos puntos. Independientemente de esas gestiones, el personal superior de la División de Paraná Interior, realizó otras para obtener la cesión de una parte de las islas, gestiones que en principio tuvieron buen resultado.

En circunstancias de haber sido dispuesta la construcción del canal, el propietario de la isla exigió la suma de 8000 pesos en concepto de daños y perjuicios por el corte de la misma en caso contrario se le adquirirán cuatro hectáreas por un total de 12.000 pesos. Por esa razón la Jefatura de la División de Paraná Interior resolvió momentáneamente suspender la iniciación de las obras de referencia hasta encontrar una solución satisfactoria.

El proyecto consistía en el corte de la laguna Recalde, que une a los ríos Timbó Blanco y Timbó Colorado, en una extensión aproximada de 2000 metros y con una superficie de cuatro hectáreas, lo que permitiría acortar el camino a Victoria y reducir el tiempo se emplea en más de una hora. Aparte de ello, la construcción del canal vendría a evitar la interrupción de la navegación debido a la gran cantidad de camalotes que durante tres meses del año cubren el Timbó Blanco, aguas abajo del corte proyectado, pudiendo hacerse entonces el tráfico completamente normal en cualquier época.

## LA EXPOSICION GANADERA ANUAL

Las autoridades de la Sociedad Rural continuaban trabajando activamente para asegurar el éxito de la exposición ganadera anual, que bajo sus auspicios se realizará en el Parque Independencia y que será inaugurada el 15 de agosto próximo y constituya un acontecimiento agropecuario de proporciones.

Son ya numerosos los ganaderos, productores, industriales y comerciantes que se han anotado con diferentes productos y elementos. La inscripción se cerrará pocos días antes de la inauguración.

## HOMONIMO

El ex senador, por Trionfo, Sr. Alberto Rovere, hace constar, que nada tiene que ver con Mario Rovere condecorado del correo, y que su hijo Víctor Alfredo, sigue prestando servicio en Telegramas de la misma administración, sin tropiezos de ninguna índole.

## EL CIRCULO DE OBREROS

FESTEJARA EL 400. ANIVERSARIO DE LA ENCICLOPEDIA DE LEON XIII "RERUM NOVARUM"

Como oportunamente lo anticipó DEMOCRACIA ARGENTINA, al tratar de los actos que se habían organizado para celebrar el 10. de mayo, Día de los Trabajadores, el Círculo de Obreros de esta ciudad resolvió que esa fecha se postergara a los efectos de conmemorar el 15 del corriente, a fin de hacerla coincidir con el 400. aniversario de la enciclopedia "Rerum Novarum".

El Círculo de Obreros dará a conocer dicha enciclopedia mediante conferencias que se pronunciarán en las siguientes parroquias: San Miguel, a cargo del señor Humberto Paganí; la Concepción, a cargo del señor José Stuti, y en el local del Círculo de Obreros por el señor Ricardo Harren.

Al acto organizado para el 15 del corriente concurrirán los socios de la institución acompañados por sus familias. Además de la conferencia se cumplirá un interesante programa.

## CENTROS Y SOCIEDADES

Centro Juvenil. — Muy interesante prometo estar el baile vespertino extraordinario que patrocinado por este centro, se llevará a efecto hoy a las 18.30 horas en el salón "Renacimiento", sito en calle Salta 1744, fiesta en la que actuará el conjunto orquestal "Panchito-Yuvos".

LA FAJA NECESARIA PARA VESTIR U ORTOPEDIA. CON EL MEJOR MATERIAL Y LA MAS PERFECTA CONFECCION SE LA HARAN EN SAN LORENZO 912.

ORTOPEDIA SOLDATI U. T. 22501 ROSARIO

CONTRA HUMEDAD  
**CERESITA**

PIDALO EN TODAS LAS FERRERIAS

ROJA 1501 — Casa Ceresita — ROSARIO

## Sostiene la ley Saenz Peña el Congreso Radical de Tucumán

El Congreso de la Juventud de la Unión Cívica Radical de Tucumán declara:

10. — Que ratifica su propósito inquebrantable de bregar por el mantenimiento de la ley electoral Saenz Peña, base de la paz interna de la República, y a cuyo imperio la democracia argentina ha conquistado el sufragio universal obligatorio y secreto que fundamentan nuestras instituciones como garantía de igualdad ante la ley de elegir y ser elegido, sin otra cortapisa que la honestidad, capacidad y derechos consagrados en la Constitución Nacional.

## TELEGRAMAS DETENIDOS

Emilio Antez, Manuel Pereira, Jerónimo Pérez y Antonio Pascuzzi.

## LA EXPOSICION AVICOLA

Tal como ya lo hemos informado, el 24 del actual será inaugurada en las instalaciones que la Sociedad Rural posee en el Parque Independencia la exposición avícola que patrocinó la Asociación de Criadores de Aves y Conejos de la Provincia.

El plazo para la inscripción vencerá el sábado próximo.

En breve será designado el jurado que entenderá en este certamen.

## SENSIBLE DECESO

Hondo sentimiento de pesar ha causado en el vasto círculo de sus relaciones la desaparición prematura del apreciado joven señor Elias Waisman, acaecida en esta ciudad el lunes 11 del corriente.

Espíritu jovial y selecto, supo granjearse en todo momento las simpatías de cuantos lo conocieron. Avenido estudiante de odontología, se aleja del seno de los suyos a los 24 años de edad, en plena floración de la vida y cuando ya se vislumbraba en el horizonte los frutos ganados merced al esfuerzo y la constancia dinámica de su corazón juvenil.

El joven Waisman, tenía el doble título de trabajador y de estudiante, pues merced a su voluntad férrea, al par que trabajaba costéase su carrera universitaria por sus propios medios, ganados merced a la constancia y entusiasmo de su afán de constante superación.

Entre sus compañeros de la Facultad en donde se valoraban ampliamente sus dotes caballerescas, la noticia de su fallecimiento produjo penosa impresión.

## 600.000 TONELADAS DE MAIZ

TRANSPORTE EL F. C. A. DURANTE EL PASADO MES DE ABRIL

Durante el mes de abril, el F. Central Argentino ha tenido un intenso movimiento en el transporte de cereales, particularmente maíz.

Tanto ha sido el movimiento que ha superado su record de 1929, año en que el transporte de cereales fue extraordinario.

Como se habrá visto en la nota que hace pocos días la Sociedad Rural de Rosario enviara al ministro de Agricultura, doctor David Arias, se calcula que la mencionada empresa ha transportado 600.000 toneladas de maíz en menos de un mes.

## EDICTOS

Por disposición del Juzgado en lo Civil y Comercial de la Segunda Nominación, del Rosario de Santa Fe, a cargo del doctor Oscar M. López, Secretario de primer turno, a mi cargo, se hace saber a don FRANCISCO BRUSA, que en los autos "MARANETTO SIDLER Y COMPAÑIA contra FRANCISCO BRUSA, Coto de pesos, se ha dictado la resolución del tenor siguiente: No. 269. Rosario, mayo siete de mil novecientos treinta y uno. Y VISTOS: Lo solicitado por el demandado, a informarlo al actual verbalmente en este acto que el demandado no ha comparecido a estar a derecho dentro del término de ley y que el emplazamiento se encuentra vencido, se Resuelve: Declarar rebelde al demandado y ordenar se sitúe por edictos que se publicarán en los diarios "Boletín Oficial" y "DEMOCRACIA ARGENTINA". Intérese y libérese saber: López, Ante mí: Santoro Villaruel, Secretario, Mayo 11 de 1931. — Santoro Villaruel, secretario. No. 2434 Myo. 14-19

Por disposición del Señor Juez en lo Civil y Comercial de la Segunda Nominación doctor Oscar M. López, el Secretario que suscribe hace saber que en autos caratulados "SENAC DE LAFROSCHIA ELENA contra CASIMIRO LORENZO DIAZ, Ejecución Hipotecaria", que tramita ante este Juzgado, Secretaría del segundo turno, se ha dictado la siguiente resolución: Número 161. Rosario, Mayo cinco de mil novecientos treinta y uno. Y Vistos: De conformidad con lo solicitado; atento lo que disponen los Artículos 916 y 917 del Código de Procedimientos Civiles y resultando del informe expedido por el Registro General que no reconoce más gravámenes que el que se ejecuta, hágase saber por edictos que se publicarán veinte veces en el "Boletín Oficial" y "DEMOCRACIA ARGENTINA", dentro del término de treinta días, que se abra el crédito reclamado de dos mil quinientos pesos nacionales con más la suma de trescientos pesos de igual moneda, en que se estiman provisoriamente los intereses y costas, se verificará tres días después de vencido dicho término. Para el sorteo de rematador se señalará la audiencia del día cinco del próximo mes a segunda hora. Martes y Viernes para notificaciones en la Oficina. Hácese saber, ínterese y libérese saber: López, Ante mí: Rodolfo E. Marc, Secretario, Mayo 11 de 1931. — Rodolfo E. Marc, secretario. No. 2480 Myo. 12 Ja. 3

Por disposición del Señor Juez de la Instancia en lo Civil y Comercial de la 2a. Nominación, del Rosario de Santa Fe, a cargo del doctor Dr. Carlos Capdet, se cita, llama y emplaza a todos los que se considere con derecho a las bienes delados por la liquidación de don BARTOLOME G. BORZONE, ya sea a título de heredero, acreedor o legatario, para que en el peritorio término de treinta días a contar desde la publicación del presente, comparezcan a ser por apoderado legal ante este Juzgado y Secretaría del infrascripto con los justificativos de sus respectivas créditos o acreencias, a deducir sus acciones en forma, bajo los apercibimientos de Ley.

Rosario, Mayo 11 de 1931. — Antonio Aizena, secretario. No. 2381 Myo. 12 Ja. 12

Por disposición del Señor Juez de primera instancia en lo civil y Comercial de la segunda nominación doctor Oscar M. López, el secretario que suscribe hace saber que en los autos caratulados "LIONETTO DE MARENCO contra MARIA PECTORARO DE PANEPINTO y sus hijos GAITANO ROSARIO, FILOMENA MARIA Y VICTORIA ADRIANA PANEPINTO Y PECTORARO, Ejecución Hipotecaria", se ha dictado el auto del tenor siguiente: "Número 170. Rosario, Mayo cinco de mil novecientos treinta y uno. Y VISTOS: De conformidad con lo solicitado; atento lo que disponen los Artículos 916 y 917 del Código de Procedimientos Civiles y resultando del informe expedido por el Registro General que no reconoce más gravámenes que el que se ejecuta, hágase saber por edictos que se publicarán veinte veces en el "Boletín Oficial" y "DEMOCRACIA ARGENTINA", dentro del término de treinta días, que se abra el crédito reclamado de mil quinientos pesos nacionales con más la suma de trescientos pesos de igual moneda, en que se estiman provisoriamente los intereses y costas, se verificará tres días después de vencido dicho término. Para el sorteo de rematador se señalará la audiencia del día cinco del próximo mes a segunda hora. Martes y Viernes para notificaciones en la Oficina. Hácese saber, ínterese y libérese saber: López, Ante mí: Rodolfo E. Marc, Secretario, Mayo 11 de 1931. — Rodolfo E. Marc, secretario. No. 2482 Myo. 13 Ja. 5

## Construcción de caminos con el producto de la nafta

BUENOS AIRES, 14. — El P. E. dictó el decreto anunciado disponiendo que se deposita a la orden del Ministerio de Obras Públicas el producto de la sobretasa de 2 centavos a la nafta, con el fin de facilitar la ejecución de los trabajos a que han sido afectados esos fondos.

Para ese efecto se abrirá una cuenta en el Banco de la Nación, sobre la que girará el Ministerio de Obras Públicas para los certificados de trabajos que se expidan por el expresado concepto.

Se dispone que hasta tanto se organice la Comisión Nacional de Caminos, el gobierno provisional dentro de un presupuesto de 2.000 pesos mensuales, designará los funcionarios que sean indispensables para atender los asuntos originados por la sobretasa a la nafta.

## IGLESIA EVANGELICA METODISTA

LAS CONFERENCIAS DEL PASTOR VARETTO

A una edificante reunión religiosa se dio lugar la iniciación de la campaña de evangelización que en la Iglesia Evangélica Metodista Central, Laprida 1443, realiza el distinguido pastor bautista don Juan C. Varetto.

Compararon la plataforma, el mencionado predicador, el pastor de la Iglesia Bautista en Echeverría, señor don Pedro Libert y el pastor local, señor J. M. Sabanes.

Con toda elocuencia y sólida argumentación, el pastor Varetto desarrolló el mencionado texto bíblico para hacer resaltar la acción en sus diversas partes, introduciendo en su sermón adecuadas ilustraciones de la obra de renovación y de libertad espiritual que Cristo vino a realizar.

## EL COLEGIO LIBRE DE ESTUDIOS SECUNDARIOS

DEMOCRACIA ARGENTINA oportunamente se refirió a la iniciativa de un grupo de profesores universitarios, de fundar en esta un colegio libre de estudios superiores.

El anuncio de tal propósito fue recibido con gran interés por personas de reconocida competencia en nuestros círculos intelectuales y docentes, y halló la mejor acogida, en las autoridades del Círculo Médico, las cuales han puesto a disposición del nuevo organismo de cultura, el espléndido edificio propiedad de la comisión directiva.

## LA SOCIEDAD ITALIANA DE EX COMBATIENTES

RESOLVIO FESTEJAR PROXIMAMENTE EL XVI ANIVERSARIO DE LA ENTRADA DE ITALIA EN LA GUERRA EUROPEA

La comisión directiva de la sociedad italiana de Ex-Combatientes resolvió celebrar con diversos actos el 24 del corriente, el 16° aniversario de la entrada de Italia en la gran guerra de 1914.

Como número central del programa se ha organizado para el 24 a las 10.30 horas un solemne acto en el atrio de la sociedad Dante Alighieri.

La oración alusiva estará a cargo del presidente de la sociedad de Ex-Combatientes, doctor Guido Butti. Habrá asimismo de la palabra en esta oportunidad el cónsul general de Italia en Rosario, y decano del cuerpo consular extranjero de esta ciudad, señor Bruno Gemelli.

Para presenciar esta ceremonia, la comisión directiva de la sociedad del consulado italiano, han sido invitadas las autoridades locales, las comisiones directivas de las asociaciones peninsulares, representantes de la prensa, las familias de los combatientes italianos caídos en los campos de batalla y los alumnos de las escuelas de la sociedad Dante Alighieri.

## Los Programas de Hoy

PALACE THEATRE  
Córdoba 1384. Teléfono 3392.  
A las 17.50 en punto. Monumental éxito: "Madame Satán", (hoy 11° exhibición), las dos secciones plateas \$ 1.50.

Nuevas variedades y dibujos sonoros y la 12° exhibición de "Madame Satán", el éxito del día.  
CINE BELGRANO  
Familiar a las 18 y noche a las 21 horas. Entrada peso 1. "Noticias Fox sonoro". Últimas exhibiciones de "Pantorrillas de oro", primicia de esta sala. Hermosa revista musical y romance de amor, por Sue Carol y Jack Mulhall. Complementa la selección noche, "Mueles y masajes", cómica. "La Magdalena del Arico", por J. Dunn.

CINE SAN MARTIN  
A las 17.45, Platea peso 1. "El desfile del amor", 12 actos, extraordinaria producción sonora, por Maurice Chevalier. En escena, "Esto es sonoro sin grupo", por la compañía de revistas.  
A las 21. Platea pesos 1. "El salto de mata", 3 actos, cómica. "La paloma", dibujos sonoros. "El desfile del amor", 12 actos superproducción sonora por Maurice Chevalier. En escena, "Esto es sonoro sin grupo", por la compañía.

EMPIRE THEATRE  
Familiar a las 17.30 y noche a las 21.15. Platea pesos 1.50. "La polea del splanter", cómica. "Pathé Journal", actualidades. "Fantasia romántica", novedad sonora: "El alegre marinero", dibujos sonoros. "Ricra", preciosa comedia sonora con Nancy Carroll.

# LA ESCENA

## Se estrenó anoche en La Comedia un sainete de autor local: "Sol de Mayo" (Café y Bar)

Un público numeroso congregó anoche en el teatro La Comedia, atraído por el anuncio del estreno de "Sol de Mayo", (Café y Bar), producción que suscribe el señor Vicente J. Morra, y que puso en escena la compañía Ramírez.

Una serie de factores — de los que nos ocupáramos oportunamente — permitían suponer que el sainete en cuestión haría justo honor a la expectativa que despertara, y ello cumplió en parte. Los espectadores, no fueron defraudados en sus esperanzas de pasar un rato de ameno entretenimiento y, si bien "Sol de Mayo", no es en su género una pieza de valores destacados, cabe reconocer en su desarrollo que es producto de la pluma de un autor novel, y que con el recuerdo de tal antecedente debe juzgarse.

Morra ha puesto de relieve su desconocimiento de la técnica teatral. Muchas de las situaciones han sido malogradas, precisamente por la falta de orientación, que se advierte en determinados pasajes. Por otra parte, "Sol de Mayo" carece de la fuerza cómica que caracteriza a otros sainetes, "salvados", merced a tal recurso.

Sin embargo, repetimos, Morra no ha hecho un debut desairado. Su error ha consistido en adoptar el temperamento de Vacarezza, sainete que no obstante consagrarse como "as" de un género al que tanto ha dado, concibió un "Sunchales" como de ambiente local, a cuyo efecto limitóse a ofrecer decorados en carácter, aunque las escenas, por la forma en que habían sido trazadas, podrían haberse llevado, sin cambio alguno a un escenario de cualquier ciudad de la República, con el atryente sutilido, de "pieza de ambiente local".

Con "Sol de Mayo", ha acontecido más o menos lo mismo. Pero, quién, criticando a Vacarezza, no tendrá, en cambio, una frase de aliento para un "escriba" que se inicia bajo auspicios mejores que los que se advertían en el autor de "El conventillo de La Paloma".

Morra tiene aptitudes de escritor. Cuando se familiariza con los recursos para hilvanar situaciones, fácil le será destacarse en otras obras que requieran tal vez mayor esfuerzo que la estrenada anoche.

LA INTERPRETACION. :: ::

La interpretación de "Sol de Mayo" fué, a nuestro juicio, inobjetable. Ramírez, en el rol central, hizo una buena creación de "Capetiti", personaje italo-crolo, que el público festejó con agrado.

Froilán Varela puso de relieve estimables condiciones, destacándose netamente. Se le aplaudió en forma entusiasta, homenaje que, a nuestro juicio, conquistó legítimamente.

Los demás participantes en el estreno actuaron en forma correcta secundando eficazmente a los actores nombrados.

René Pocoví

DEL EVANGELIO

"Con la vara que midas, serás medido", dice el Evangelio. La noble sentencia, sin embargo no es conocida por algunos autores noveles que, al juzgar a otros de su misma condición, se ensañan en criticarlos. La palabra del Divino Maestro, que respaldan todos los cristianos será para ellos como una espada de Damocles, el día que estrenen. Con la vara con que han medido serán medidos...

"La Virgen de la Pureza" en el Odeón

La compañía de dramas y comedias que dirige José Gómez y que actúa con la decidida cooperación del público en el escenario del Odeón, anuncia para esta noche una de las producciones que dieran mayor renombre al malogrado autor Bellisario Roldán.

"La Virgen de la Pureza", brillante comedia dramática subirá a escena de acuerdo al reparto de roles que detallamos a continuación: Mario Linares, José Gómez; Josefina, Gloria Ferrandiz; Doña Augusta, Dora Martínez; Susana, Esther Pascuzzi; Elvira, Rosa Morán; Carmela, Dora Flituroso; Alberto de Robles, G. Batista; Miguel Angel, Patricio Azarera; Chica 1°, Luisa Abad; chica 2°, Julia Ramachioti. del-si

## CARTELERAS TEATRALES

TEATRO ODEON. — Compañía de alta comedia José Gómez. Fam. Har. "Muerte civil". Noche: "La Virgen de la pureza".

TEATRO LA COMEDIA. — Compañía de comedias y sainetes José Ramírez. Familiar doble: "Sol de Mayo" y "El petizo de los mandados". Noche: "Pray Milonga". "El petizo de los mandados" y "Sol de Mayo, Café y Bar" en primera, segunda y tercera sección respectivamente.

TEATRO COLON  
Hoy jueves 14, dos grandes estrenos, dos: "La aldea del pecado", dirigida por Olga Predrayeska, primera mujer que ha dirigido una película. Un film del más fuerte realismo, cuyas pasiones primitivas y salvajes aparecen entregadas a la furia insensata de los sentidos. Con juntamente con "El mozo del restaurante", monumental película basada en la novela del famoso autor ruso J. Shmeley, "El camarero". Platea \$1.

CINE CORDOBA  
Familiar a las 17. 30 y noche a las 21.15. Plateas \$ 1.20: Cómicas, variedades, actualidades y dibujos sonoros, "Asfalto", con Betty Amann

CINE NACIONAL  
Familiar a las 17.30 y noche a las 21.15. Platea pesos 1.20. "Pathé Journal 17", actualidades. "Mo salco argentino", film nacional hablado y cantado. "Dreyfus" la sensación de la temporada.

## EL DEPARTAMENTO DEL TRABAJO

MONTO DE LAS MULTAS APLICADAS DE ENERO A ABRIL DE 1930

Desde el 1° de enero del corriente año hasta el 30 de abril último, la oficina local del departamento provincial del Trabajo aplicó multas por infracciones a las leyes en vigor, por un total de \$ 9.500.

Gran parte de esas multas son contra patronos de panaderías a los que se iniciaron las acciones judiciales correspondientes.

Los próximos debuts en el Colón

El día 26 de mayo próximo presentará en el escenario del Colón que iniciará en esa forma su interrumpta temporada teatral, la compañía argentina de comedias que encabeza la celebrada actriz Fanny Brenna. El conjunto mencionado ofrecerá en esas fechas un número limitado de funciones.

El 3 de junio próximo debutará en la sala de la calle Corrientes la compañía de alta comedia Karr-Prandl. De ambos debuts nos ocuparemos en ediciones próximas.

Licitación para la ampliación del edificio de la Sucursal No. 1 del Banco Municipal de Préstamos y Caja de Ahorros

Por disposición del Directorio del Banco Municipal de Préstamos y Caja de Ahorros, llámase a licitación pública para la construcción de un edificio destinado a depósitos de la Sucursal No. 1, de acuerdo a los planos y pliego de condiciones y especificaciones aprobados por el Departamento Municipal de Obras Públicas y que se encuentran a disposición de los interesados en la gerencia del mismo Banco.

El acto tendrá lugar el día 15 de junio próximo a las 15 horas en la sala del Directorio del Banco, debiendo las propuestas presentarse en pliego cerrado y acompañadas de un certificado de depósito en garantía de Un mil pesos moneda nacional. Rosario, mayo 13 de 1931. — Emilio F. Sánchez, gerente. May. 14-15 Jun.

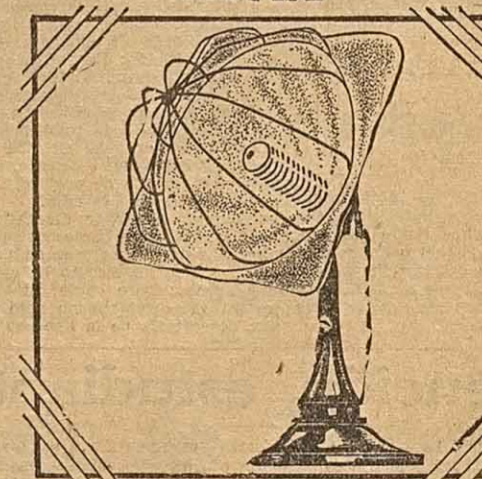
## TRANSFIERO

terreno en Tiro Suizo, pagados \$ 210 vengo libreta \$ 40 cuota mensual 17.50 pesos. 9 de Julio 625 Departamento 3.

Mayo 14-15.

## La Estufa Eléctrica

Llevará a su hogar un rayo de sol primavera en el mas crudo invierno



Puede Vd adquirir la en módicas cuotas mensuales

LA CASA ELECTRICA  
SOCIEDAD DE ELECTRICIDAD DE ROSARIO  
CORDOBA 911 U.T. N° 23461

# Mañana en el Cine BELGRANO

ESTRENO DE LA EXCLUSIVA

## NAPOLES QUE CANTA

GOLFO AZUL LLENO DE LEYENDA... NOCHES DE NAPOLES EN LAS QUE LAS CANCIONES FLUYEN SOLAS A LOS LABIOS

No deje de ver esta producción con la que la cinematografía italiana se incorpora de lleno al concierto cinematográfico mundial, pasando a ocupar el lugar que por derecho le corresponde.

PRIMERA PELICULA HABLADA Y CANTADA EN ITALIANO, HECHA EN ITALIA



VEA

Las clásicas fiestas de Piedigrotta: las magníficas perspectivas de la costa napolitana, las grutas y las rocas de Capri, las más hermosas vistas y panoramas de Italia.

OIGA

Por primera vez, en la pantalla, la dulce lengua de Dante.

Las más bellas y románticas "canzoncillas" y cantos regionales.

## EL TEATRO COLON PRESENTARA HOY DOS NUEVAS PRODUCCIONES RUSAS

"LA ALDEA DEL PECADO" Y "EL MOZO DEL RESTAURANT"

### ARGUMENTO.—

En las aldeas rusas de hace pocos años, la vida se desarrollaba en forma semi bárbara. Las costumbres,

los prejuicios, las supersticiones y las pasiones, tienen aspectos extraños a nosotros, a nuestra vida, a nuestros conceptos sobre la vida, que se presentan como cosa de épocas

lejanas. Eso se ve en "La aldea del pecado". En la paz campesina de la Aldea, las mujeres y las bestias trabajan al mismo ritmo, igualmente en-

tregadas al despótico dominio del hombre. Robos de mujeres y de bestias desfilan por los caminos llenos de poesía.

En ese ambiente donde solo despiertan y florecen sentimientos y pasiones elementales, Basilio Ivanof y su hijo se enamoran de Anita, una ingenua campesina huérfana.

Esta pasión común gesta la tragedia. Basilio Ivanof es el hombre más rico de la aldea y su voluntad es orden. Casa a su hijo con Anita. El casamiento se festeja alborozadamente.

La felicidad de Iván y de Ana no se prolonga. Un día, cuando los labriegos siembran las mieses que peina el viento en la llanura, las campanas de la iglesia resuenan en alarmado sonar. ¡La guerra! La juventud de la aldea parte. Y con el hijo de Basilio Ivanof se va también el hombre a quien ama Koksana. Esta es hija de Basilio Ivanof y ha impuesto su voluntad, amando a un hombre con el cual el padre despótico no le permitió casarse.

Roksana es el símbolo de la moderna mujer rusa, libre del despotismo masculino. Emma Tsezarkala, que interpreta este papel, tiene un físico admirable para el rol. Desde que la vemos sonreír, advertimos el carácter del personaje, sereno y fuerte, libre de torcidas pasiones, segura de la línea limpia de sus sentimientos, valiente y buena. Es lo único que tonifica el espíritu, frente al espectáculo del ambiente semi bárbaro de la aldea.

La juventud está en la guerra y la pasión de Basilio Ivanof por su nueva crece. Un día llega borracho y su instinto salvaje se desborda. El brutal atentado se consuma y de ese contacto nace un hijo. Esta evidencia de la deshonra de Anita, la coloca en la Aldea en humillante situación. Los aldeanos la señalan como a una leprosa. Y cuando la guerra termina, y el marido vuelve, ella no puede explicar nada y huye a terminar su vida en las aguas placidas del río. El hijo será albergado en el asilo de huérfanos que dirige Roksana, la mujer fuerte, representante del nuevo espíritu de Rusia.

Un sombrío drama moral, que recuerda en su intensidad ciertas tragedias de Sudermann.

"EL MOZO DEL RESTAURANT" IRA JUNTO CON "LA ALDEA DEL PECADO".

Protanov, es un director de la Mechrapom Film (Estudio de la U. R. S. S.), que se ha caracterizado en llevar a la pantalla comedias de costumbres con intérpretes y escenarios muy seleccionados. Esta película es la que ha dado más fama a Protanov, colocándolo a la altura de Pudovkin, Eisenstein, Dziga Vertov, los famosos "regisseurs" rusos, tanto por el esfuerzo que le presaron sus colaboradores como por la selección del tema, la célebre obra de Chomelev, conocida en español con el nombre de "El Camarero".

## "Nápoles que canta"

PRODUCCION HABLADA Y CANTADA EN ITALIANO

No sólo en la colectividad italiana, existe interés por ver esta película sino también a todo los públicos que interesan y agrada el buen canto napolitano.

Mañana el Cine Belgrano como en los días subsiguientes en que exhiba dicho film, contará con un buen éxito de público, el interés despertado

con justicia por tratarse de la primera producción parlante italiana y que ya recibiera en motivo de su estreno y exhibición en muchos cines de Buenos Aires, el elogio del público y de la prensa.

"Nápoles que canta" gustará por su interpretación, su argumento, su música y sus agradables canciones.

La belleza de Nápoles, sus costumbres pintorescas y espléndidos paisajes, sus canciones regionales, la algarabía de sus calles populosas, la clásica fiesta de "Piedigrotta" aparecen en la pantalla con su enorme bullicio, con sus cantos y bailes dándonos una visión completa de cuanto digno de verse y admirarse contiene la hermosa ciudad italiana.

## "La Rendición de una Dama" se estrena el sábado en el Palacio

Producción Universal Pictures. Dirección de John Sthal. Intérpretes principales:

Conrad Nagel, Genovieve Tobin, Rose Hobart, Carmel Myers.

Personajes modernos norteamericanos, puestos en diversas situaciones sentimentales, que definen rasgos variados de una psicología especial de la gran nación del Norte presenta la película "La Rendición de una Dama" que será presentada en el Palace Theatre el sábado próximo.

John Sthal ha dirigido la obra sin mayores alardes dentro de la técnica hablada y puestos los hechos en escenarios de interiores lujosos como acostumbra a hacerlo los realizadores de Hollywood en las comedias mundanas.

Las contradicciones y la misma trivialidad de los personajes y sus opuestas determinaciones, sobre sentimientos y cosas que parecerían de una importancia fundamental en la vida, pueden tomarse como detalles exagerados de un tipo social moderno norteamericano.

Entre el señor Whintrop, fabricante de camas, y su esposa Isabel,

escritora que gusta tratar en sus novelas y artículos los temas referentes al amor y al matrimonio, no hay ninguna armonía. Ni él en el hombre para ella, ni ella la mujer para él. Al señor Whintrop le gusta, por ejemplo, la cacería de patos y muy rara vez consigue satisfacer sus deseos en tal sentido, porque su señora le complica la vida en todo. A la señor Whintrop le gusta hacer lo que le da la gana y hasta dejar a su marido muy mal parado con sus artículos y novelas. Cierta día aparece la joven Marie, que es también escritora, pero que no quiere abusar de su arte y solo ha publicado un libro, y que es en definitiva todo lo contrario de Isabel, precisamente la mujer que Whintrop hubiera deseado para él, es decir, más femenina, más discreta, más cariñosa que la propia. Sin darse cuenta, Marie y Whintrop van enamorándose, y es entonces cuando Isabel, que parecía tan afirmada en su frialdad y en sus ideas, comienzan a picarle los celos. Isabel parte para Francia, y conoce allí un joven latino que le hace creer que la ama y que se escapa cuando ella habla

de divorcio y de casamiento. Lo cierto es que Isabel escribe a su esposo diciéndole que se divorciarán en Francia y éste se casa inmediatamente con Marie. Resulta luego que Isabel se divorcia, y al mismo tiempo se da cuenta ahora de que quiere a su marido, y se embarca para Nueva York dispuesta a unirse otra vez con él. Todo esto hace Isabel, naturalmente, sin pensar para nada en lo que hará o dirá su marido, acerca de tan súbitas y contradictorias resoluciones. Y de ahí que cuando llega a su hogar se encuentra con que ya hay otra esposa en su lugar. La situación se complica, como es lógico, el fabricante de camas resulta bigamo, debido a su apresuramiento, y la dulce y sensible Marie intenta suicidarse. Es entonces cuando Isabel se da cuenta de que ya nada tiene que hacer en su casa y resuelve dejar libre en su felicidad a su marido y a su nueva mujer, se ha realizado la pareja ideal, que ella no había podido formar.

Sobre esta intriga se han dibujado los caracteres de "La rendición de una dama".

## "NAPOLES QUE CANTA"



Giorgio Curti y Anna Mary, intérpretes de "NAPOLES QUE CANTA"

## LA ALDEA DEL PECADO

EL CRIMEN DE UN PADRE



LAS PASIONES PRIMITIVAS Y SALVAJES EN POS DE LA FURIA DE LOS SENTIDOS.

Dirigida por la eminente Olga Preobrayenskaia del SOVKINO Estudio de la U. R. S. S.

HOY TEATRO COLON y Días Subsiguientes, con

"El mozo del restaurant"

Adaptación de la célebre novela EL CAMARERO DE CHEMELEV



# Firmeza venció en el clásico

## RESULTADO DE LAS CARRERAS DISPUTADAS HOY EN EL HIPÓDROMO ARGENTINO

### Primera Carrera

Premio "HUI". — Distancia 2000 metros. — Para caballos de 3 años (con exclusión de regatas) que no hayan ganado más de pesos 20.000. Peso 50 kilos. Recargo de 1 kilo por cada \$ 2.000 o fracción mayor de \$ 100 ganados. Premio \$ 5500 al 1º, \$ 1375 al 2º, y \$ 825 al 3º. (Para aprendices)

1 MICHIN 49 kilos De-  
Heutraz 11717 4296  
2 Ira Lejos 53 ks. Aus-  
bruch 14029 6355  
3 Carli 50, Aguilera 1235 725  
4 Tetrarca 52 kilos  
Quinteros 1860 1235  
Rehola 53 kilos  
Fernandez 5957 2517  
Ganapan 50 Rocco 3409 1869

Sport del 10. \$ 6.15 y \$ 3.30 del  
20. \$ 2.85.

### Segunda Carrera

Premio "Mag". — Distancia 1100 metros. — Para potrancas de 2 años que no hayan ganado. Premio \$ 5000 a la 1ª, \$ 1250 a la 2ª, y \$ 750 a la 3ª.

1 CHERRY 55 ks.  
Guerrero 8858 3986  
2 Evocación 55 kilos,  
Antunes 13058 6037  
3 Sofia 50 kilos, R.  
Fernandez 12526 4312  
4 Na Prudencia 55 ks.  
Loffiego 6924 3807  
Waledis 55 Castro 13896 6123  
Aveja 55, Sola 8104 4161  
Arandela 55 kilos.  
Benvenuti 1804 1077

Sport del 10. \$ 13.25 y \$ 6.15,  
del 20. \$ 4.75.  
Ganada por: 1/4 de cuerpo.  
Tiempo: 1'17".  
No corrieron: Coscojera, Coria,  
Fierza, Ruchile, Maleroza y Gola.  
2 Aiblin 55 kilos.

### Tercera Carrera

Premio "Pethy". — Distancia 1500 metros. — Para potrillos de 2 años que no hayan ganado. Peso 55 kilos.

Premio "Idolatria", 1200 metros: Pénia.  
Premio "Gleam", 1300 metros: Silonix.  
Premio "Gh Blas", 1700 metros: Tunita.

## Probables competidores y montas para la reunión del domingo en Palermo

### Primera Carrera

DISTANCIA 1600 METROS

CALDEA 56 kilos, F. Martín Or-  
tiz.  
CASUALIDAD 54, no correrá.  
SACUDIDA 54/52, F. Delietraz.  
KISS NOT 53/50, F. R. Quinteros  
LUNATICA 53/50, J. Ruiz.  
DALMATA 53, X. X.  
ROYALTY 53, J. M. Pena.  
VENTURERA 53, J. Sola.  
GIGELY 52/49, F. A. Acosta.  
KYPRIS 51/48, J. J. Ausbruch.  
COPIETUDA 50, X. X.  
SATIRICA 50, I. Leguismo.  
SACHEL 50/47, A. M. Tula.  
MALENTA 50, X. X.  
KASY KAY 48, no correrá.

### Segunda Carrera

DISTANCIA 1600 METROS

CARTAGENERA 55 kilos, I. Le-  
guismo.  
MURALLA 55, A. M. Lofiego.  
JOTA 55, J. Sola.  
CEDULA 55, R. Pelletier.  
MISTRELLA 55/53, R. A. Fer-  
nandez.  
POTENCIA 55, X. X.  
MAQUINA 55, E. Antunes.  
ENVEDIA 55/54, L. P. Menini.

## El caballo rosarino Herminio ganó por 2a. vez en Palermo

En 2'4"2/5 para los 2.000 mts.



Se adjudicó Herminio esta tarde por varios cuerpos la victoria en el premio Fair Land.

## A. Torres se embarcó para Córdoba

Con rumbo a Córdoba ha partido Avelino Torres con el propósito de darle corrida al caballo Malato, que intervendrá en las pruebas clásicas a correrse en la presente temporada, debiendo estar de vuelta esta misma noche o bien mañana para poder tomar parte en las reuniones del domingo donde tiene varios compromisos de montas.

### Cuarta Carrera

Premio "La Cloche". — Distancia 1100 metros. — Handicap para todo caballo ganador de 3 años y más edad ganador. Premio \$ 5000 al 1º, \$ 1250 al 2º, y \$ 750 al 3º.

1 SOSIEGO 55 kilos,  
Sola 10956 3415  
2 Aiblin 55 kilos, F.  
Costa 7502 2717  
3 Oreganock 55 kilos,  
Lema 27287 6121  
4 Bribón 55, Castro 2431 1128  
Valiente 53 kilos,  
R. Fernandez 2902 1359

Sport del 10. \$ 8.40 y \$ 4.10, del  
20. \$ 4.60.  
Ganada por: 1/2 cuerpo.  
Tiempo: 1'32" 1/2.  
No corrieron: Fra Angélico, Ri-  
tual, Sulpacero, Silvanti, Sincora,  
Fuste y Cascajo.

Sport del 10. \$ 3.50 y \$ 2.75, del  
20. \$ 3.55.  
Ganada por 3/4 cuerpos.  
Tiempo: 2'3" 2/5.  
No corrieron: Hija Rubia y Ape-  
chinette

### Sexta Carrera

Premio "Fair Land". — Distancia 2000 metros. — Para todo caballo de 3 años y más edad que no haya ganado más de \$ 25.000. Peso 48 kilos. Recargo de 1 kilo por cada \$ 2.000 o fracción mayor de \$ 1.000 ganados. Premio \$ 5500 al 1º, \$ 1375 al 2º, y \$ 825 al 3º.

1 HERMINIO 55 ks.  
Antunes 34129 8151  
2 Tamboril 50 ks.  
Ausbruch 39691 8747  
3 Mi Cumpá 52 kilos,  
Rocco 15717 4162  
4 Cant 57 ks. Legu-  
ismo 11945 3921  
Out 54 kilos, Lo-  
fiego 2238 944

Sport del 10. \$ 5.45 y 2.80, del  
20. \$ 2.75.  
Ganada por: 2 y 1/2 cuerpos.  
Tiempo: 2'4" 2/5.  
No corrieron: Reynolds, Reloj, Ga-  
napan, Grullo, Carli, Picasso,  
Sargón y Le Marechal.

### Ganó con Sociego

### Quinta Carrera

Premio "Sibila". — Distancia 2000 metros. — Para regatas de 3 años y más edad que no hayan ganado más de \$ 30.000. Peso: 3 años 48 kilos; 4 años y más edad, 50 kilos. Recargo de 1 kilo por cada \$ 5.000 o fracción mayor de \$ 2.500 ganados arriba de \$ 20.000. Premio \$ 10.000 a la 1ª, \$ 2.000 a la 2ª, y \$ 1000 a la 3ª.

1 FIRMEZA 54 kilos  
Leguismo 55343 14973  
2 Nutria Blanca 49,  
Acosta 7133 3084  
3 Plegaria 53 kilos,  
Antunes 7113 6211  
4 Señorona 50 kilos  
Reparaz 4518 2020  
Bruma 48, Orduna 10083 4155  
Severidad 48, Vi-  
dal 24106 5850

Sport del 10. \$ 5.40 y \$ 3, del  
20. \$ 5.50 y del 30. \$ 4.35.  
Ganada por: 1/2 cuerpo.  
Tiempo: 1'5" 1/5.  
No corrieron: Vieux Marcheur,  
Fusita, Greck y Copetuda.



Jacinto Solá que esta tarde sacó de perdedor al pensionista de Grasi

### Septima Carrera

Premio "Salve". — Distancia 1600 metros. — Para todo caballo ganador de más de \$ 30.000. Peso 50 kilos. Recargo de 1 kilo por cada \$ 5.000 o fracción mayor de \$ 2.500 ganados arriba de \$ 30.000. Premio \$ 6.000 al 1º, \$ 1500 al 2º, y \$ 900 al 3º.

1 MANAG 53 kilos,  
Aguilera 18658 4774  
2 (Salvati 50, Legu-  
ismo 76229 17979  
3 Pjero Chiflo 52 ks  
Morales 4406 1771  
4 Decidido 56, Lofie-  
go 2604 821  
Komolux 55, Sola 12013 4097  
Nifido 52 ks, Or-  
duna 3725 1571  
Indigo 52 ks, Pe-  
lietier 18194 5065

Sport del 10. \$ 12.15 y \$ 4.05,  
del 20. \$ 2.55.  
Ganada por: 1 cuerpo.  
Tiempo: 2'55" 1/5.  
No corrieron: Aladino, Criollo  
Viejo, Firmeza, Hija Rubia y Cau-  
llón

### Octava Carrera

Premio "La Cuarta". — Handi-  
cap para todo caballo ganador.  
Premio \$ 6500 al 1º, \$ 1625 al  
2º, y \$ 975 al 3º.

1 DULZAINO 45, Acosta 54324  
2 Embestidor 58 Antunes 20833  
3 S. Vega 55 Leguismo 50758  
4 Incrédulo 56, Sola 18817

Sport del 10. \$ 4.75.  
Ganada por: 3/4 cuerpos.  
Tiempo: 2'55".  
No corrieron: Fluso, Movador,  
Cant, Plegaria, Brogue y Reynolds.

### MANUEL REINAUDI

Sucesor de  
F. REINAUDI e HIJO  
FUNDICION :: ::  
TALLER MECANICO  
Adornos de hierro estam-  
pados :: Soldadura anti-  
guada :: Funde hierro tres  
veces por semana, bronce  
todos los días :: :: ::  
1841 - E ZEBALLOS - 1853  
Dep. A. Pellegriul 1530  
2. 4839 :: Dir. Tel. REINTO  
Pia



RAIMUNDO GARCIA  
del Jockey Club, cosa que lo  
priva de actuar en público, se  
desempeña en privado inmo-  
vilmente, como lo prueba  
el reciente advenimiento de un  
nuevo heredero, con lo que ha  
completado un lindo doblote de  
"machitos".  
Felicitamos a García por el  
felic acontecimiento y le de-  
seamos que cuando se retire  
del desempeño de su profes-  
ión, le sea tan propicia la  
suerte en público, como lo es  
actualmente en privado.

## Resolución de la C. de Carreras

En la última reunión de la Co-  
misión de Carreras se adoptaron  
las siguientes resoluciones:  
1º. — En vista de las denun-  
cias recibidas que revelan clara-  
mente la concurrencia a los studs  
de vendedores clandestinos de bo-  
letos de sport, a los fines de su ilí-  
cito comercio, y considerando que  
ello constituye no sólo una infrac-  
ción a las disposiciones legales si-  
no que también a las normas regla-  
mentarias y morales a que deben  
ajustarse todos los profesionales, la  
Comisión de Carreras en la sesión  
de la fecha, velando por la moral  
que debe ser primordial en el turf,  
resuelve:  
Artículo único: Notificar a los  
señores profesionales y especial-  
mente a los cuidadores que cual-  
quier comprobación de venta clan-  
destina de boletos en los studs o es-  
tablecimientos de relación, a tales

## Resolución de la C. de Carreras

**HIERRO QUINA-BISLERI**  
LICOR  
APERITIVO  
RECONSTITUYENTE  
DE LA  
SANGRE  
NOCERA-UMBRA  
(FUENTE ANGELICA)  
Agua Mineral  
Natural Caseosa

**DERBY BAR**  
La casa más acreditada en  
Sandwiches, de Rosario ofrece  
a usted sus comedores  
reservados y un salón para  
banquetes. Permanece  
abierto día y noche, con res-  
taurante a la carta, servido  
con prontitud y esmero. :: ::  
**NO OLVIDE**  
MAIPO Esq. SANTA FE  
Teléfono 0945 — Rosario

**Dr. A. BISOGNI**  
CIRUJANO DENTISTA  
Profesor Suplente de la  
F. de Medicina  
Corrientes 491  
U. T. 0998

**CASA CALO**  
ADORNOS PARA  
CASAMIENTOS Y FIESTAS  
Toldos, lonas en gener-  
SAN JUAN 763.  
Teléfono 6518, Rosario

**¿DONDE VA?**  
A reunirme con unos amigos  
en lo de Alvarez ahí se come  
bien y barato, ¿quiere acom-  
pañarme?  
**BAR "EL  
ENTREERRIANO"**  
DE  
**JOSE ALVAREZ**  
Córdoba 1417, U. T. 22409.  
ROSARIO

**PARAGUERIA  
PELETERIA  
OPTICA**  
Fabricación y composuras.  
El mejor surtido y el precio  
más bajo.  
**PRECIO FIJO**  
**CASA ROSSETTI**  
Sarmiento 918. — U. T. 0215  
:: :: ROSARIO :: ::

**EL ARCA DE NOE**  
Vende compra cambia autos  
camiones todas marcas, ca-  
rruajes en general nuevos y  
usados. Recibe en depósito.  
Adelanta dinero. Acepta en  
garantía o cambia por casa y  
terrenos. Antes de asegurar  
su automóvil consulte con-  
diciones muy favorables para  
Ud. pues le ofrecemos más  
de diez beneficios para sus  
intereses.  
A todos compradores se le  
enseña el manejo gratis hasta  
obtener la licencia.  
Venta de tambores hierro  
200 a 800 litros. Repuestos  
autos y camiones todas mar-  
cas primero a último modelo.  
Solicite explicaciones de el  
gran Concurso que ofrece-  
mos a los vendedores de  
cualquier unidad. — PABLO  
CRISTALLI, Sarmiento 2350,  
teléfono 3438.

**CONFITERIA  
LA PERLA**  
Todos los días  
Masas y Postres  
**FRESCOS**  
Salon bleu  
Orquesta Selec

Una biblioteca no es un simple depósito de libros.  
La Biblioteca es un organismo vivo y actuante;  
Necesita, pues, responder a un plan orgánico. Si usted desea  
obtener este beneficio para su biblioteca particular o la pública  
en la que colabora  
CONSULTE CON LA DELEGACION "C. I. A. P." CUYO PER-  
SONAL TECNICO PODRA BRINDARLE AYUDA EFICIENTE  
3 DE FEBRERO 1331 Teléfono 24.017 ROSARIO  
A. B. Nro. 1

**FILIAL ROSARIO  
INSTITUTO MEDICO Y FISIOTERAPIA  
DE BUENOS AIRES**  
Dr. A. FEINMANN y Dr. M. FUNES  
**VENEREAS — SIFILIS**  
CURA RAPIDA, SIN DOLOR DE LA GLENNORRREA, GOTA MILITAR, ESTRECHES, PROSTATIS, ETC.  
SON LOS TRATAMIENTOS MAS EFICACES Y MODERNOS.  
DIATERMIA — RAYOS ULTRAVIOLETAS  
AUTOVACUNAS — 608-914  
CABINETES RESERVADOS — ABONOS MUY ECONOMICOS  
**IMPOTENCIA — DEBILIDAD SEXUAL**  
NUEVO TRATAMIENTO CIENTIFICO MUY EFICAZ  
**HEMORROIDES — VARICES**  
**ULCERAS**  
**LLAGAS DE LAS PIERNAS**  
CURA RAPIDA Y RADICAL SIN OPERACION SIN DOLOR SIN GUARDAR CAMA  
Y SIN ABANDONAR EL ENFERMO SUS OCUPACIONES HABITUALES  
CURACIONES TODOS LOS DIAS DESDE LAS 9 HASTA LAS 21 HORAS  
CONSULTA GRATIS a los lectores de "DEMO-  
CRACIA" presentando este aviso  
LAPRIDA 1196 ROSARIO



# El partido Belgrano - R. Central fué el que atrajo mayor público

## Reaccionó notablemente Newell's Old Boys

### EL PARTIDO DE HOY CONTRA PROVINCIAL.

Un público inferior al que se esperaba concurre a al field de N. O. Boys donde la primera escuadra local se midió con Provincial.

Los cuadros se alistaron así:

**N. O. BOYS.** Díaz; Bureu y Lece; Chabrolin, Spetale y Denessini; Peruch, Seghini, Luna, Fernández y Galimberti.

**PROVINCIAL.** Yustrich, Scheimberg y Sarnari. Giamberardino, Gaetan y Sarasivar; Díaz, Malacarne, Calzad, M. y L. Dellavedova. Referee: Aróstegui.

#### EL PARTIDO.

Ganador del sorteo Provincial inició Luna sucediéndose algunas jugadas en el centro.

Una "corrida" de Galimberti a Fernández no fué alcanzada por este. Dellavedova es penado injustamente por off-side y un tiro largo de Calzad es fácilmente interceptado por Díaz.

#### CORNER.

A los 2' minutos Giamberardino da corner ante un avance de Fernández. Rechazó de cabeza Gaetan, y Saura remató sin dirección. Sarasivar concede también corner y remata Luna pero detiene Yustrich.

Chabrolin hace falt a Díaz. Toma Sarasivar y rechaza Lece pero insisten los rojos, alejando Bureu. Devuelve Scheimberg y atacan los delanteros visitantes hasta que un centro bajo de Díaz va afuera.

#### FOUL PELIGROSO.

Spetale hace foul a Díaz y toma Sarnari levemente elevado. En el otro costado una rápida jugada de Galimberti es malograda por off-side. Luis Dellavedova hace foul a Spetale y Luna a Scheimberg.

#### GOAL DE N. O. BOYS.

Un avance de los locales a los 11', toma un centro de Peruch. Remata Luna pero rechaza Gaetan. La pelota va a poder de Galimberti quien tira fuertemente rechazando Yustrich pero Seghini que venía a la carrera anotó el goal con un tiro fuerte a media altura. Se llevaban jugados 11'.

#### PENAL Y OTRO GOAL.

Reanudando el juego avanza nuevamente Newell's y un tiro de Peruch es detenido por Scheimberg con las manos. El árbitro da penal que toma Bureu y deja sin chance a Yustrich.

El partido se hace interesante y Provincial lleva un par de cargas sin consecuencia. Los hermanos Dellavedova trocan sus puestos. Galimberti es penado por off-side a los 16 minutos malogrando así una buena oportunidad.

Chabrolin neutraliza un centro de Calzad dando corner que recoge Díaz y con seguridad.

### CON LA CAMISETA DE BOCA JUNIORS

Esta tarde contra Provincial, Newell's Old Boys jugó vistiendo la popular camiseta de Boca Juniors. Elo se debe a la similitud de colores con Provincial lo que hubiera producido confusiones para el árbitro.

#### GORRIN DIAZ NO JUGO

Se había anunciado como probable que Gorri Díaz el día pasado jugaro de Provincial fuera hoy de la partida. No fué así ya que si bien estuvo en la cancha su puesto fué ocupado por Sarnari.

### SE JUGO ESTA TARDE AL RUGBY

En el field del Club Gimnasia y Esgrima se realizó hoy a las 15 horas un match de rugby entre los equipos pertenecientes a la Asociación Cristiana de Jóvenes y el Club Deportivo Central Argentino, el que había logrado despertar cierto interés.

El team representativo de Y. M. C. A. se alistó de la siguiente manera:

Libera, Albert, Lame, Cattinoni, Manso, Gibbons, Valzorio, Boubli, De Ferrari, Rowe, Elder, Emert, Taylor, Greaven, Rossi y Waltón. El resultado final fué:

C. Argentino Y. M. C. A.  
9 31 4 0

#### MAL FALLO.

A los 19 minutos Chabrolin comete hands frente a un centro de Díaz y el árbitro sólo concede corner que toma Díaz y rechaza el guardavalla local.

A los 21 minutos Peruch realiza una corrida que termina con un centro de Peruch que Galimberti tarda en devolver. Cuando lo hace Luna remata muy alto.

Luna prueba a Yustrich con un tiro largo y fuerte a los 25 minutos respondiendo este con scierto. El juego es muy movido actuando bien los zagueros locales.

#### YUSTRICH.

El arquero visitante que viene jugando muy bien cosecha aplausos al detener un tiro difícil de Seghini.

Un avance de los rojos provoca corner que da Spetale, alejando



Agustín Peruch que anotó el tercer goal a favor de Newell's Old Boys

Denessini. Del otro lado Sarnari también da corner que obliga a la intervención de Yustrich quien lo hace con éxito.

Seghini logra "cortarse" pero lo intercepta Sarasivar que da corner. Los delanteros locales excursionan con más frecuencia y con buen entendimiento.

A los 33' Díaz es llamado a intervenir ante un tiro de Calzad. El juego se interrumpe por lesionarse Seghini ante un golpe de Gaitan.

Una rápida corrida de Peruch termina con un centro desviado. El match ha decidido.

#### UN GRAN GOAL.

Un soberbio goal fué el anotado por Peruch a los 37'. Cerca del centro de la cancha recibió un pase de Spetale y después de esquivar a tres contrarios entró desde unos metros un recto tiro bajo que halló la red. Fué un goal espléndido y justicieramente aplaudido.

En el centro de la cancha Calzad hace foul a Spetale y el tiro libre es tomado por Denessini que tira sobre el goal recojiendo Yustrich con seguridad.

#### OTRO GOAL.

A los 42' Spetale entregó la pelota a Galimberti que envió un centro algo atras. Recogió Seghini con un tiro de boleo que después de pegar en el tra terminó el primer período, vezado se alojó en la red.

N. O. BOYS . . . . . 4

PROVINCIAL . . . . . 0

### INCIDENTES EN EL SEGUNDO TIEMPO

El segundo tiempo fué muy parejo. A los treinta y seis minutos Sarasivar hizo retirar del field a Malacarne por jugar con desgano. A los 37' Scheimberg aplicó un puntapié a Seghini pareciendo que hay fractura. Fué expulsado de la cancha produciéndose incidentes en las tribunas.

Terminó el partido  
N. O. Boys Provincial

9 31 4 0

## R. Luna anotó 2 goales en el período inicial

El estadio de Rosario Central, presenta un aspecto de inusitada animación.

En los alrededores del mismo, se notan numerosos núcleos de aficionados, los cuales se aglomeran frente a las boleterías a pesar de lo cual no se producen incidentes.

En estos momentos, las populares están poco repletas que desiertas, aunque comienza a entrar mucho público.

La oficial está completamente llena. El entusiasmo del público se manifiesta claramente.

#### IMPRESIONES.

Las opiniones están divididas, aunque el grueso de los espectadores creen en el triunfo local.

Se comenta animadamente la chance de ambos rivales. Corren diversas versiones entre los espectadores, con respecto a la formación de los teams.

La expectativa es enorme. Las populares presentan ahora un aspecto mas animado, aunque no hay tanto público como era de esperar.

#### COMO FORMAN LOS CUADROS

En el vestuario, reina el optimismo. Los equipos se alistarán así:

**ROSARIO CENTRAL.** O. Díaz De Cicco y González; Cavalli, Juárez y Cordones; Salvia, Indaco, R. Luna, Rivas y Francia.

**BELGRANO.** Guida, Colocini y Acosta; Valdatti, Lazzari y García; Aguil, del Felice, Golcochea, Cortez Alvarez y Ant. Del Felice. Referee A. Gomez.

#### SALEN LOS JUGADORES.

A las 14 y 45 aparecen los equipos en el field.

El público aplaude calurosamente al escuchar los himnos.

Se notan mas aplausos para los locales.

Los jugadores practican frente a las respectivas vallas.

#### SALE EL REFEREE.

Se va a proceder al sorteo de práctica.

La nerviosidad va en aumento. Rosario Central ganó el sorteo y elige la valla norte en contra de viento y a favor del sol.

#### SE INICIA.

Cortez, da el balón a Golcochea pero este comete foul. Ejecuta Juárez y aleja la defensa visitante.

Poco después la valla local se salva milagrosamente, conjurando Díaz AVANCE LOCAL.

Los centrales auriazules avanzan pero salva en buen momento Acosta de cabeza.

Nuevo avance encabezado por Indaco, es neutralizado por Lazzari.

El partido es interesante. El público puede calcularse en 8.000 personas.

#### BUENA SALVADA.

A los 5' avanzan los visitantes pero Cordones en gran forma aleja.

#### GOAL . . . . .

Poco después avanzan los locales. Salvia centra cedido y Luna cabecea. La ball entra por el costado izquierdo, batiendo a Guida. El tanto es ovacionado.

#### FOUL.

A los 7 minutos Valdatti hace foul a Rivas.

Ejecuta González en forma desviada. Poco después una jugada de Rivas obliga a Lazzari a ceder corner.

Ejecuta Francia sin resultados.

#### OTRO GOAL.

De resultados de una excelente jugada de Francia se produce el segundo goal a los 10'.

Cerca de la valla visitante, el wing izquierdo cede de cabeza a Luna, el cual con un shot recto y corto, anida la ball en la red.

El entusiasmo es enorme entre los locales.

#### FOUL.

A los 11 minutos Juárez comete foul. Toma Cortez pero sin resultados.

Poco después el juego se suspende, al caer lesionado Cavalli. Poco después prosigue el juego.

#### OFF-SIDE.

Un excelente avance del terceto central "auriazul", es malogrado por off-side de Francia.

Shotea Colocini, apoderándose de la ball Golcochea, pero la intencion no prospera.

#### BUENA INTERVENCION.

Después de una buena jugada de Salvia, que finaliza con un centro, entra en acción Indaco.

Desde unos 8 metros, ejecuta con violencia y a media altura.

El guardavalla visitante interviene con éxito, mereciendo aplausos del público.

#### HANDS.

A continuación avanzan los visitantes y Cordones comete hands. Ejecuta Valdatti, pero su tiro resulta desviado.

Un nuevo avance visitante, se malogra ante una excelente intervención de Juárez.

#### AVANCE LOCAL.

Juárez corta un avance "celeste", y apoya los delanteros.

Se corre Indaco, y pasa a la izquierda.

Trata de intervenir Valdatti, pero comete foul contra Francia.

Ejecuta el mismo, desviado.

#### CORNER.

Los delanteros belgranenses, organizan un avance.

Del Felice shotea al arco, pero rechaza De Cicco cediendo corner.

Ejecuta Del Felice, pero su tiro ceñido, es neutralizado con relativa facilidad por la defensa.

#### UNA JUGADA PELIGROSA.

El ala izquierda visitante, que viene actuando en buena forma, avanza en buen momento, al encontrar a la defensa "auriazul" muy abierta.

Del Felice, desde cerca, shotea al arco.

La pelota roza uno de los postes, saliendo desviada levemente.

#### JUEGO INTERESANTE.

El partido se desarrolla en un ambiente de mucha animación.

Los avances de las respectivas delanteras son rápidos, pero se nota cierta falta de armonía.

Los locales no logran coordinar bien, pero sus ataques son más peligrosos.

#### CORNER.

Avanza la delantera "auriazul", Indaco cede a Luna, que cruza a Salvia.

Este trata de centrar, pero hostigado, fuerza un corner.

Ejecuta el mismo Salvia, desviado.

#### CASI GOAL.

Poco después Del Felice se destaca por su wing.

Cerca del área peligrosa, remata con fuerza.

La pelota se desvia apenas, rozando el travesaño.

#### INCIDENTE.

A los 34 minutos un tiro largo es detenido por Díaz.

Alvarez le hace foul, y se produce un conato de incidente al intentar González al agresor.

Se produce a los 36 minutos un avance belgranense.

Del Felice ejecuta violentamente a Díaz salva, pero la jugada es nula por off-side de Cortez.

Ejecuta Juárez y malogra Valdatti.

#### PROYECTILES.

Exasperados ante el juego brusco de los visitantes, el público les arroja naranjas.

Algunos jugadores saborean estos proyectiles.

#### TERMINO.

Finalizó el primer período, con este score:

ROSARIO CENTRAL . . . . . 2

BELGRANO . . . . . 0

#### TERMINO EL PARTIDO

R. Central Belgrano  
4 0

Regular cantidad de público concurre a presenciar el match.

#### LINESMAN Y ARBITRO.

Actúa de árbitro el señor J. R. Rota; Se secundan, de jueces de raya, Farina y Bartolo . . . . .

**LOS CUADROS.** — Al llamado del árbitro los cuadros se alistan así.

**TIRO FEDERAL:** Bouchet; Fernández y Barbieri; Iglesias, Faggiani y Becerra. Scaroni, Scaroni, Ovidio, Alcalde y Bussolini.

**CENTRAL CORDOBA:** Funes; Garamendy y Contristano; D'Uva, Bur y Solero; Vazquez, Morales, Sosa, Aguirre y Carunchu.

#### SE INICIA EL JUEGO.

Practicado el sorteo, el match se inicia, a las 15 horas. Saca Ovidio con pase a Alcalde a quien detiene Contristano.

Aguirre inicia una carga y lo detiene Iglesias. A renglón seguido Bussolini, acosado por Garamendy, desvia un tiro.

Faggiani pone en juego a Scaroni y este cabecea, sacando bien Funes. El guardavalla azul ha sido aplaudido.

Morales intenta poner en juego a Vazquez pero lo contiene Becerra. Sosa intenta una carga y lo detiene Iglesias.

#### HANDS.

Contristano comete hand que toma Scaroni, sacando el primero.

#### UNA BUENA CARGA.

Sosa, Carunchu y Aguirre inician una buena carga; pero el ultimo la malogra por indecisión a los 10'.

Los tirolenses contraatacan; pero se muestran indecisos en los remates.

Bouchet sale del arco y corta un pase de Sosa a Aguirre.

Scaroni, aprovechando un rechazo de Fernández intenta entrar, pero Funes conspira el peligro.

#### EXPECTATIVA.

A los 13 minutos un tiro bajo de

Vicente Aguirre que marcó el segundo tanto que fué el de desempate.

D'Uva comete hand a los 15, tomando Becerra, desviado.

Sosa inicia una carga y Barbieri lo despoja del balón.

#### PENAL Y GOAL.

Contristano comete hand que toma Scaroni que, con un fuerte tiro marca el primer goal de la tarde a los 19' minutos tomando de.

#### SE REANUDA EL JUEGO.

Cargan los locales a poco y Bussolini comete hand, que toma Garamendy; Morales tira a larco ante un pase de Aguirre y cuando la chance de Bouchet era nula el balón pega en un poste y la defensa local aleja.

A los 27 minutos Fernández da corner y aleja Iglesias; pero los visitantes continúan en poder del balón sin mayor decisión.

Sosa remata una jugada alta a los 30 minutos.

#### GOAL DE EMPATE.

Garamendy pasa el balón a Morales y éste a Vazquez, quien centra; recibe nuevamente Morales y con oportuno tiro, a media altura, marca el goal de empate a los 30 minutos.

#### REUNION DE LC. DIRECTIVO.

Mañana viernes 15, se reunirá el Consejo Directivo de esta Federación en reunión extraordinaria a fin de tratar exclusivamente la reforma del Reglamento Interno.

#### CIERRE INSCRIPCION DE EQUIPOS.

Se recuerda a los clubs que hoy vence el plazo acordado para la inscripción de equipos dando comienzo el campeonato el 31 del corriente.

#### REGISTRO DE JUGADORES.

Este registro se halla abierto todos los días hábiles de 15 a 20 horas, rogándose a los clubs enviar a sus jugadores lo antes posible.

#### LOS COMPONENTES.

El cuadro español, que sostendrá varios encuentros en la Capital Federal, frente a seleccionados de la A. A. Argentina, y posiblemente, en nuestra ciudad, vendrá así integrado:

Zamora, Ciriacco, Quincecos, Quisada, Sapiña, Brava, Soler, Espinosa, Mari Peña, Mentoral, Padrón, Bosch e Hilario, la revelación española en el puesto de centro - forward.

## El asunto Atlantic - Estudiantes

### RESOLUCION DEL CONSEJO DIRECTIVO

Como se preveía, teniendo en cuenta la situación en que se encontraba el jugador Mut, de Atlantic Sportmen, los puntos les fueron adjudicados a quien legítimamente le correspondían.

Los albirverdes lograron un triunfo merecido en la cancha, y ganaron luego los puntos en el consejo directivo.

En realidad, otra cosa no se podía hacer, pues si bien es cierto que Mut actuó en la pasada temporada fuera de nuestra ciudad, estaba cumpliendo el servicio militar, lo que es un caso no previsto por los reglamentos, y fuera de toda sanción.

## Central Córdoba se midió hoy con Tiro Federal

### El encuentro fué reñido

Regular cantidad de público concurre a presenciar el match.

Actúa de árbitro el señor J. R. Rota; Se secundan, de jueces de raya, Farina y Bartolo . . . . .

**LOS CUADROS.** — Al llamado del árbitro los cuadros se alistan así.

**TIRO FEDERAL:** Bouchet; Fernández y Barbieri; Iglesias, Faggiani y Becerra. Scaroni, Scaroni, Ovidio, Alcalde y Bussolini.

**CENTRAL CORDOBA:** Funes; Garamendy y Contristano; D'Uva, Bur y Solero; Vazquez, Morales, Sosa, Aguirre y Carunchu.

#### SE INICIA EL JUEGO.

Practicado el sorteo, el match se inicia, a las 15 horas. Saca Ovidio con pase a Alcalde a quien detiene Contristano.

Aguirre inicia una carga y lo detiene Iglesias. A renglón seguido Bussolini, acosado por Garamendy, desvia un tiro.

Faggiani pone en juego a Scaroni y este cabecea, sacando bien Funes. El guardavalla azul ha sido aplaudido.

Morales intenta poner en juego a Vazquez pero lo contiene Becerra. Sosa intenta una carga y lo detiene Iglesias.

#### HANDS.

Contristano comete hand que toma Scaroni, sacando el primero.

#### UNA BUENA CARGA.

Sosa, Carunchu y Aguirre inician una buena carga; pero el ultimo la malogra por indecisión a los 10'.

Los tirolenses contraatacan; pero se muestran indecisos en los remates.

Bouchet sale del arco y corta un pase de Sosa a Aguirre.

Scaroni, aprovechando un rechazo de Fernández intenta entrar, pero Funes conspira el peligro.

#### EXPECTATIVA.

A los 13 minutos un tiro bajo de

Vicente Aguirre que marcó el segundo tanto que fué el de desempate.

D'Uva comete hand a los 15, tomando Becerra, desviado.

Sosa inicia una carga y Barbieri lo despoja del balón.

#### PENAL Y GOAL.

Contristano comete hand que toma Scaroni que, con un fuerte tiro marca el primer goal de la tarde a los 19' minutos tomando de.

#### SE REANUDA EL JUEGO.

Cargan los locales a poco y Bussolini comete hand, que toma Garamendy; Morales tira a larco ante un pase de Aguirre y cuando la chance de Bouchet era nula el balón pega en un poste y la defensa local aleja.

A los 27 minutos Fernández da corner y aleja Iglesias; pero los visitantes continúan en poder del balón sin mayor decisión.

Sosa remata una jugada alta a los 30 minutos.

#### GOAL DE EMPATE.

Garamendy pasa el balón a Morales y éste a Vazquez, quien centra; recibe nuevamente Morales y con oportuno tiro, a media altura, marca el goal de empate a los 30 minutos.

#### REUNION DE LC. DIRECTIVO.

Mañana viernes 15, se reunirá el Consejo Directivo de esta Federación en reunión extraordinaria a fin de tratar exclusivamente la reforma del Reglamento Interno.

#### CIERRE INSCRIPCION DE EQUIPOS.

Se recuerda a los clubs que hoy vence el plazo acordado para la inscripción de equipos dando comienzo el campeonato el 31 del corriente.

# Texto íntegro del manifiesto del partido socialista

El Comité Ejecutivo Nacional del Partido Socialista se ha informado de los dos decretos dictados por el gobierno provisional aplazando la formación de los poderes constitucionales en la Provincia de Buenos Aires y convocando al electorado a determinadas elecciones para fin de año. Comprometido el Comité Ejecutivo Nacional de la trascendencia que ambas medidas comportan, se siente imperativamente obligado a decir al Partido, a la clase obrera y al pueblo de la Nación, concretamente, todo su pensamiento y sus sucesivas, para organizar sus proclamas inmediatas.

Se había logrado infundir en el gobierno, después de reiterada solicitud de la opinión pública, la necesidad de proceder sin demora a la reconstrucción institucional del país y se obtuvo por lo menos que fueran convocadas a elecciones las provincias de Buenos Aires, Santa Fe, Córdoba y Corrientes, en fechas dadas locales.

Realizadas las elecciones en Buenos Aires el 5 de abril, después de un esfuerzo partidario lleno de dificultades y de riesgos por la gravitación, con toda su fuerza, de la ley marcial, y soportando las restricciones impuestas por el estado de sitio, mantenido para asegurar al gobierno la posibilidad de arrestar y trasladar o deportar a los ciudadanos; realizadas las elecciones, cerca de medio millón de argentinos depositaron su voto, comprobando el escrutinio que había sido derrotado el Partido Conservador, agrupación política que contó desde el día siguiente de la revolución con el apoyo ostensible del gobierno, y que, con el asentimiento silencioso del presidente provisional proclamado, antes de las elecciones, su candidatura para presidente por ley de la Nación, ofreciéndole además el apoyo de que se suponía capaz para consumar la reforma electoral y la reforma de la constitución en términos llenos de peligros para la libertad de los argentinos.

El resultado de ese escrutinio trató evidentemente la política del gobierno provisional, antes de la elección y en el instante de los escrutinios, no hubieran colado su empeño por hacer oír su juicio, dicta ahora el decreto aplazando, sin término, la formación de los poderes constitucionales de la provincia de Buenos Aires. El Comité Ejecutivo Nacional del Partido Socialista afirma ante el país que el hecho de privar al pueblo de la provincia, por un acto de fuerza, del derecho reconocido y ejercido de elegir sus representantes, significa arrojarse un sarcástico menosprecio sobre el sufragio universal, incorporado irrevocablemente a la personalidad civil de cada argentino.

Después de aplazadas sin motivo valedero las elecciones en Córdoba, Santa Fe y Corrientes, y la constitución de los poderes en la provincia de Buenos Aires, y de haberse entregado en esta última provincia las funciones de la intervención a miembros del Partido Conservador, decretado el 5 de abril el decreto de convocatoria a elecciones para el 8 de noviembre no puede merecer al Partido Socialista y a la clase obrera, cuyos intereses sociales el Partido Socialista interpreta y defiende, la certidumbre indispensable que disipe la notoria y pública intranquilidad reinante y aleje de los espíritus el peligro latente por la suerte de las libertades e instituciones democráticas y constitucionales.

Privado el P. Socialista, como otras entidades políticas, de exteriorizar con la plenitud civil que está en sus derechos, sus opiniones y juicios sobre la grave y compleja situación del país; abolida prácticamente la libertad de la tribuna y amenazada a diario con el rigor de la censura su prensa partidaria; viendo día a día que sus militantes en el campo gremial, político o estudiantil, son privados de libertad, sin ser acusados de delitos o faltas penales por ley; debiendo vivir bajo la presión ya insosteniblemente prolongada del estado de sitio y de la llamada ley marcial, el Comité Ejecutivo Nacional del Partido Socialista, se dirige al pueblo de la Nación y partidariamente a la clase trabajadora para significarle que considere como postergable la restauración de la vida constitucional del país, y afirmando, profundamente convencido de interpretar el sentir de grandes masas del pueblo argentino, que solo puede llegarse a estos resultados si el gobierno provisional aleja de los espíritus toda sospecha de querer prolongarse sin término en el ejercicio de una función que la revolución le confiara por motivos circunstantes para breve plazo y se despoja de la posición que parece arro-

garse, de árbitro de la vida orgánica de los partidos y de la legitimidad de las candidaturas que han de presentarse para las funciones públicas.

Por estas consideraciones y evitando en esta declaración un ampliado análisis de la gestión administrativa y política del gobierno provisional, el Comité Ejecutivo Nacional del Partido Socialista conceptúa que deben realizarse desde ya, para bien de la tranquilidad pública y la pacífica restauración democrática, las siguientes medidas:

1. Constitución inmediata de los poderes legítimos en la provincia de Buenos Aires, a cuyo efecto el gobierno provisional debe ponerse al servicio de la ley y de la carta fundamental de ese Estado.

2. Levantamiento del estado de sitio y abrogación de los decretos de ley marcial, dictados para aplicar a los ciudadanos la pena de fusilamiento.

3. Convocatoria a breve plazo, al pueblo de la república, para la elección total de sus autoridades constitucionales, de la Nación, provincias, Capital Federal, municipio federal y territorios nacionales, en comicios simultáneos.

El Comité Ejecutivo Nacional del Partido Socialista entrega estas consideraciones e ideas al juicio del pueblo y del gobierno provisional, con el anhelo de que sean comprendidas, interpretadas y aceptadas como la vida y de las instituciones lleven una contribución cívica en favor de la Nación Argentina.

Buenos Aires, 12 de mayo de 1931.

El Comité Ejecutivo Nacional del Partido Socialista:

Mario Bravo, Alejandro Castelfel-

trero, Jerónimo Della Latta, Adolfo

Dickmann, Enrique Dickmann, An-

gel M. Giménez, Jacinto Oddone,

Mamuel Palacin, Francisco Pérez Le-

z, Nicolás Repetto, Silvio L. Rug-

geri.

## PARA SERVICIOS OFICIALES

SANTA FE, 14. — Buena impresión ha causado la medida adoptada por la Intervención Nacional en el referente a los servicios de automóviles de que ellos deben ser ocupados únicamente para los funcionarios en servicio. Ya en Santa Fe nos estábamos acostumbrando a ver por las calles más céntricas a los automóviles oficiales paseando familias o simplemente divirtiéndose los que debían dar el ejemplo. Es una medida oportuna. Lo mismo le que se refiere al suministro de nafta. Bueno es el control que ahora se lleva. Así se sabrá lo que se gasta en automóviles. Estamos seguros de que en esta región se hará una buena economía.

## Don Oscar Antille

Fue operado esta mañana el señor Oscar Antille, ex-jefe de policía de Garay, por el Dr. José Benjamín Abalos, en el Palacio Sanatorio.

Con este motivo encontrarse en nuestra ciudad su hermano el doctor Diógenes Antille.

## La policía

SANTA FE, 14. — Como lo anunció a DEMOCRACIA ARGENTINA, la mayoría de los funcionarios policiales han sido cambiados. Somos francos al decir que ello ha causado la mejor impresión. Era tiempo que la policía sea una verdad.

## Don José A. Montes

El destacado político radical don José Antonio Montes se encuentra restablecido de la enfermedad que lo ha aquejado. Continuamente sus numerosas relaciones se han interesado por su estado de salud por lo cual esta noticia ha de causar mucho regocijo.

## Junta de Jubilaciones y Pensiones

SANTA FE, 14. — Hasta la hora en que escribimos no ha presentado su renuncia el Presidente de la Junta de Jubilaciones y Pensiones doctor José María Cullen que durante la Administración anterior tuvo varios puestos.

# BAJO CONSEJO DE GUERRA MARIO GATTI DICE QUE EL AGENTE ALFREDO CAMERA TIRO PRIMERO

BUENOS AIRES, 14. — Siguese con gran interés el proceso que se sigue a Mario Gatti, hermano de uno de los fusilados en Avellaneda, acusado de resistencia a la autoridad, armada a la autoridad. El día 7 del corriente Gatti, se trabó en lucha a tiros con el agente Alfredo Camera, a quien hirió resultando también herido Carlos Piers, que se hallaba en la puerta de un negocio de las cercanías.

EL TRIBUNAL. — El reo es juzgado en el cuartel de Granaderos a Caballo, formándose el tribunal así:

Presidente el tribunal el teniente coronel Juan F. Moscarda, actuado el auditor de guerra doctor Salvador Guillera y el fiscal teniente coronel Arturo Clifton Goldney. El resto del tribunal lo constituyen los secretarios capitales T. Caballero y Jerónimo A. Bacigalupi, y los vocales, tenientes coronel Vega, Rolán, César, Méndez, Moyano y Styrlé.

Presencia el acto en su carácter de defensor del acusado el teniente Héctor M. Torres Queiré.

EL ESTADO DE GATTI. — Gatti, que era conducido a la sala cada vez que deponía un nuevo testigo a fin de que éste lo reconociera como el acusado, se mostraba sereno.

A través de su desaliño pudo notarse una tranquilidad que parecía querer mantener con algún esfuerzo. El pelo revuelto y la camisa sin prender, el daba una sensación de despreocupación por lo que ocurría a su alrededor. Tenía, además, visibles señales de cansancio, quizás no fuera sino exceso de sueño.

metros, hasta el punto en que deteniéndose y dándole frente se les entregó diciéndoles: "no me maten, ¡por favor!".

El teniente Ahumada tomó el arma que todavía esgrimía y que era una pistola automática, procediendo a entregar el detenido en la comisaría 36.

EL AGENTE CAMERA. — Después de un cuarto intermedio compareció el agente Camera, quien fue traído en una camilla desde el hospital.

Se comenzó por dar lectura a la declaración que él prestara a la policía en el hospital, en la que hace una relación de lo sucedido el día del hecho. Dice en ella que dos sujetos armados le apuntaron, obligándolo a levantar la mano para luego echarse a correr. Uno de estos desapareció sin que pudiera ser individualizado, y el otro, que después supo que era Mario Gatti, le disparó un tiro, haciendo entonces el fuego a su vez para llamar la atención.

En el tiroteo producido resultó herido en el muslo derecho y no recuerda ya lo que ocurrió después por cuanto el dolor que le ocasionó la herida lo aturdió algo. Dice asimismo la declaración del agente Camera, que en el primer momento, al sentirse herido, quiso seguir la persecución; pero, que el dolor lo venció, siendo auxiliado por dos particulares.

INTERVIENE EL DEFENSOR. — Como el agente Camera hubiera dicho al principio que se dispuso a detener a los dos sujetos por hacer ostentación de armas, el defensor le preguntó cómo era posible que se fuera cuenta de que aquellos llevaban armas, cuando la que se le sequestró a Gatti era una pistola de pequeñas dimensiones. A lo que el agente contestó que el arma que él vio fue el revólver que llevaba el otro sujeto.

"EL AGENTE TIRO PRIMERO". — Después compareció el testigo Nicolás Winesky, polaco, de 26 años, comerciante, quien dijo que el primer disparo había partido de la autoridad, que el delincuente huyó y repelió la agresión, siendo entonces que fue herido el agente, quien antes de caer fue auxiliado por dos particulares. Agregó el testigo que había observado la escena desde detrás de un árbol, donde se guardaba a los dos disparos, y que no había declarado ante la policía por cuanto no se lo citó para ello, haciendo constar que en el lugar del hecho había mostrado su cédula de identidad y dado su domicilio a un oficial que concurrió.

LA DECLARACION DEL REO. — Luego compareció el reo, quien declaró que no lo acompañaba nadie en el momento del hecho. Se le hizo objeto entonces de un interrogatorio, que podemos resumir así.

—¿Llevaba Ud. armas en el momento de producirse los hechos por los que se lo detuvo? — Sí, llevaba armas — respondió Gatti. — Y antes de eso, acostumbraba a usar armas? — Sí, señor.

El menor Mario Gatti

LA JEFATURA DE SAN CRISTOBAL

SANTA FE, 14. — Poco a poco se está levantando el velo a la Administración del ex jefe de Policía del departamento, San Cristóbal, Gregorio Cejas. De acuerdo a lo que ya comunicó telegráficamente se ha descubierto que Cejas tenía empleados a un buen número de parientes. Ellos son: N. Chacabarro, secretario y comisario de ordenes, pariente de Cejas; Carlos Gatti, interventor a la Comuna de San Cristóbal; casado de Cejas; Javier Caballero, comisario de Herencia, primo, Pastor Cejas, comisario de Herencia, hermano, Guillermo Cejas, comisario de San Guillermo, hermano, N. Gatti, interventor a la Comisión de Fomento de Suardi, casado, A. Junco, comisario de la Jefatura sobre Cejas. Y así otros. Como se ve el tal Cejas no olvidaba a sus parientes. Habrá que pensar que hubiera sido de continuar en aquella Jefatura.

—¿Desde hace mucho tiempo? — Desde que lo mataron a mi hermano.

—¿Con qué propósito? — Con el mismo que las usaba mi hermano, que tenía enemigos personales.

Fue invitado luego a hacer un relato del desarrollo del suceso, diciendo entonces que como venían las tropas se detuvo en la calle Chelana, a un tiro de pistola de la comisaría 36, y amenazándolo sin motivo alguno: él dijo entonces al agente: "Déjeme

ir", y recibió por respuesta, cuando ya se disponía a alejarse, un tiro del representante de la autoridad, ante lo cual repelió la agresión haciendo uso de su pistola.

ANTECEDENTES

EL JEFE DE POLICIA DE SAN JERONIMO

Para conocimiento del Interventor Nacional, se recuerdan los siguientes antecedentes de un jefe de policía.

El jefe de policía del Departamento de San Jerónimo, Lucas Vitantonio (hijo), hizo llamar a la comisaría al presidente y secretario del Comité Radical para ordenarles que se radical del comité bajo amenaza que sería sacado por la policía, mientas tanto en el comité democrata flameaba la bandera de este partido. Este mismo jefe de policía recorrió el departamento con bandera democrática en el automóvil.

Por orden del jefe de policía se hizo llamar dos veces al secretario general del comité radical, a la comisaría. Este llamado se hizo por denuncia del furibundo democrata progresista Orfilio Rotelli quien había llevado el chismo de que el secretario general del comité radical había criticado la actuación del comisario con respecto al levantamiento de una investigación por violación de una menor, después de ser llamado se le dejó retirarse. Todo esto fue una intriga, una patraña para detener al dirigente radical.

El jefe de policía ha permitido jugar de taba en la casa de negocio de Juan Guglielmetti, el 18 y 19 de abril y el 20 en un galpón de "El Turco Molés" ubicados en este pueblo, donde se ha jugado día y noche.

Estos datos corresponden únicamente al pueblo de San Genaro.

—Yo no tiré a matar — agregó a esta altura de su relato.

—¿Y cómo es que resultó herido el agente? — se le preguntó.

—Es una desgracia — fué su respuesta.

Más adelante en el desarrollo del interrogatorio, se le preguntó: —¿Quiénes son sus enemigos? — No podría decirlo, por que no los conozco por sus nombres; pero si los viera los podría señalar en seguida; eran los enemigos de mi hermano, al que mataron.

—¿Quiénes mataron a su hermano? — se le preguntó entonces.

—Los militares, el 8 de octubre contestó.

—¿Conocían su hermano y usted la ley marcial? — No, señor.

El Consejo resolvió pasar a cuarto intermedio.

HACIA LA ABSOLUCION.

Es, Aires 14. — El Consejo de Guerra ha vuelto a celebrar sesión. La mayoría de sus miembros está inclinada a absolver a Gatti.

Es casi seguro que el fallo se dicte entre esta tarde y mañana.

LA PLATA, 14. — La sociedad Buenos Aires Poligráfica, editora del diario Crítica, se presentó ante el juzgado de lo civil y comercial a cargo del doctor Julio Moreno Hueyo, secretario Ponrouge, solicitando convocatoria de acreedores.

En el escrito respectivo no se ha de declaración del activo y del pasivo de la sociedad, en razón de que, según se alega, no se ha podido conocer el balance, pues al producirse el cierre de "Crítica" la policía se incautó de los libros de contabilidad.

Entre otras cosas se dice, en la presentación de referencia, que la sociedad no tiene otra vinculación con "Crítica" que la exclusivament comercial, dedicándose, además de la explotación de la suscripción, a la realización de trabajos de impresión, importación y venta de maquinarias, etc.

Entre las medidas previas que solicita la Sociedad Buenos Aires Poligráfica, pide se libre exhorto al juez en turno de la Capital Federal a fin de que informe acerca de la clausura de "Crítica" y la incautación de documentos y papeles relacionados con la sociedad, y, en mérito de los testimonios que adjunta, previo juramento, se les reconozca personería.

El juez Moreno Hueyo proveyó ayer el escrito de presentación disponiendo que los actores deban presentarse a justificar en legal forma la personería que invocan, ya que el testimonio que se adjunta, del que se desprende que aquellos son representantes de la Sociedad Buenos Aires Poligráfica, que no está legalizado, no es suficiente para llenar los extremos exigidos por la ley.

LA CONSTITUCION DE LA SOCIEDAD ANONIMA

Consideramos de interés consignar algunos datos relativos a la constitución de la Sociedad Anónima "Buenos Aires Poligráfica", que tiene a su cargo la administración de "Crítica".

El acta de constitución fué labrada el 10 de octubre de 1929, en una asamblea en la que se procedió a la constitución del directorio provi-

El presidente electo, M. Paul Doumer, en medio de las aclamaciones de los presentes, se dirigió hasta el salón Marconi, donde recibió las felicitaciones de los ministros y de numerosos parlamentarios.

El presidente de la Asamblea, senador Ferdinand Reber, pronunció un discurso en el que felicitó a M. Doumer.

El jefe del Gabinete, M. Pierre Laval, también hizo uso de la palabra.

M. Doumer contestó en los siguientes términos: "Me siento infinitamente agradecido por vuestras espontáneas manifestaciones y me regocijo de que esta nueva consulta, entre representantes de la nación francesa, se haya llevado a cabo dentro de la mayor calma y dignidad democrática, como conviene a las instituciones, sin dejar ningún rastro ni división momentánea. No han quedado afectadas las viejas amistades".

La transmisión del mando presidencial en Francia

PARIS, 14. — El presidente electo M. Doumer, realizó su visita de cortesía al presidente Doumergue.

Al retirarse M. Doumer del Eliseo se trasladó al Luxemburgo, siendo muy aplaudido por la muchedumbre. A su llegada al Senado recibió las felicitaciones de sus amigos personales, quienes acudieron en gran número.

M. Doumer asumirá la presidencia del Senado hasta el 13 de junio, fecha de la transmisión de poderes.

MANIFESTACIONES DE DOUMER

VERSALES, 14. — Al terminar la sesión de la Asamblea Nacional el presidente electo, M. Paul Doumer, en medio de las aclamaciones de los presentes, se dirigió hasta el salón Marconi, donde recibió las felicitaciones de los ministros y de numerosos parlamentarios.

El presidente de la Asamblea, senador Ferdinand Reber, pronunció un discurso en el que felicitó a M. Doumer.

El jefe del Gabinete, M. Pierre Laval, también hizo uso de la palabra.

M. Doumer contestó en los siguientes términos: "Me siento infinitamente agradecido por vuestras espontáneas manifestaciones y me regocijo de que esta nueva consulta, entre representantes de la nación francesa, se haya llevado a cabo dentro de la mayor calma y dignidad democrática, como conviene a las instituciones, sin dejar ningún rastro ni división momentánea. No han quedado afectadas las viejas amistades".

La convocatoria de acreedores de "Crítica"

LA PLATA, 14. — La sociedad Buenos Aires Poligráfica, editora del diario Crítica, se presentó ante el juzgado de lo civil y comercial a cargo del doctor Julio Moreno Hueyo, secretario Ponrouge, solicitando convocatoria de acreedores.

En el escrito respectivo no se ha de declaración del activo y del pasivo de la sociedad, en razón de que, según se alega, no se ha podido conocer el balance, pues al producirse el cierre de "Crítica" la policía se incautó de los libros de contabilidad.

Entre otras cosas se dice, en la presentación de referencia, que la sociedad no tiene otra vinculación con "Crítica" que la exclusivament comercial, dedicándose, además de la explotación de la suscripción, a la realización de trabajos de impresión, importación y venta de maquinarias, etc.

Entre las medidas previas que solicita la Sociedad Buenos Aires Poligráfica, pide se libre exhorto al juez en turno de la Capital Federal a fin de que informe acerca de la clausura de "Crítica" y la incautación de documentos y papeles relacionados con la sociedad, y, en mérito de los testimonios que adjunta, previo juramento, se les reconozca personería.

El juez Moreno Hueyo proveyó ayer el escrito de presentación disponiendo que los actores deban presentarse a justificar en legal forma la personería que invocan, ya que el testimonio que se adjunta, del que se desprende que aquellos son representantes de la Sociedad Buenos Aires Poligráfica, que no está legalizado, no es suficiente para llenar los extremos exigidos por la ley.

LA CONSTITUCION DE LA SOCIEDAD ANONIMA

Consideramos de interés consignar algunos datos relativos a la constitución de la Sociedad Anónima "Buenos Aires Poligráfica", que tiene a su cargo la administración de "Crítica".

El acta de constitución fué labrada el 10 de octubre de 1929, en una asamblea en la que se procedió a la constitución del directorio provi-

**Camino de la salud**

**Quando el reumatismo o la gota**

nos atacan es conveniente recurrir al Atophan, remedio que disuelve y elimina el ácido úrico del organismo y ataca por tanto el mal en su propia raíz. Posee una acción pronta y está libre de efectos secundarios. — Recupere la salud perdida por las "Tabletas Schering" de **ATOPHAN**

**Atophan**

Tubos de 20 tabl.

## El gobierno español confiscó las propiedades del ex-Rey Alfonso

EL MINISTRO MAURA SOLICITO LA RENUNCIA DE VARIOS GOBERNADORES DE PROVINCIAS

MADRID, 14. (Austral). — Todos los fondos de las propiedades particulares del ex rey serán secuestrados de acuerdo al decreto del gobierno que acusa a Alfonso, el que ha dejado de ser Rey desde que permitió la dictadura de Primo de Rivera en 1923 y de haber usado el Palacio Real para su enriquecimiento personal. La próxima convención constitucional resolverá el destino que deberá darse al dinero. El Ministro Maura ha recibido plenos poderes para reprimir los disturbios. Enseguida de recibirlos solicitó la renuncia de los

gobernadores de Alicante, Cadiz, Córdoba, Málaga a quienes acusa de debilidad en la represión de los disturbios. Maura está dispuesto a declarar la ley marcial en toda España.

El pueblo ha vuelto a las iglesias para celebrar el día de la ascensión después de los desórdenes de los últimos días los cuales parecen terminados. Los negocios permanecen cerrados y los soldados hacen guardia en los conventos.

La ley marcial continúa en vigor en mayor parte de las ciudades importantes.